Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Band: 88 (1970)

Heft: 298

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 06.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 21. Dezember 1970
Berne, lundi 21 décembre 1970

2895

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 298

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 298 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Antrag auf Wiederinkraftsetzung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages betreffend die Bedienungsgelder im schweizerischen Beherbergungsgewerbe. – Requête tendant à faire remettre en vigueur l'arrêté du Conseil fédéral qui étendait la convention collective du travail sur les taxes de service dans l'industrie hôtelière. – Domanda intesa a rimettere in vigore il decreto del Consiglio federale che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro concernente le tasse di servizio nell'industria svizzera degli alberghi.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 248952 - 248993.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Tunesien: Telephonverkehr. – Tunisie: Correspondance téléphonique. – Tunisia: Corrispondenza telefonica.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

30. November 1970. Textilien.
Inter Ado A.G., in Zürich 10 (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1970, S. 1099). Fabrikation von Textilien aller Art und Handel mit solchen usw. Statuten am 3. 11. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist vollliberiert.

3. Dezember 1970. Vermögens- und Steuer-Beratungen; Vermittlungen.
Ecoplan AG (Ecoplan S.A.) (Ecoplan Ltd.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Sempacherstrasse 15, Zürich 7. Statutendatum: 9. 11. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Zweck: Vermögensberatung und Vermögensverwaltung, Unternehmens- und Steuerberatung sowie Durchführung von Vermittlungsgeschäften im Bereich von Industrie und Handel. Gesellschaft ist berechtigt, sich an Unternehmungen der gleichen oder verwandter Branche im In- und Ausland zu beteiligen; Sie kann Grundeigentum erwerben. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Die Mitglieder des VR sind einzelzeichnungsberechtigt. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident; Dr. Egon Zehnder, von Ettenhausen TG, in Küsnacht; und Maximilian Kreifels, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf.

8. Dezember 1970. Beteiligungen.
Pull Ltd., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rennweg 48, Zürich 1. Statutendatum: 2. 12. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, vollliberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Pierre Bozzolo, von Genf, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

10. Dezember 1970. Raumentfeuchtungen.
Ebar A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1967, S. 1825). Ausführung von Raumentfeuchtungen nach den IPA-Bautenschutzsystemen usw. Heinz C. Jesumann, dieser infolge Todes, und Dr. Fritz Hüsler und Josef Köver aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. August Keller, von und in Zürich.

10. Dezember 1970. Versicherungs- Dienstleistungen.
Kessler Consulting AG (Kessler Consulting S.A.) (Kessler Consulting Ltd.) (Kessler Consulting Inc.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Kleinstrasse 15, Zürich 8. Statutendatum: 11. 11. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, vollliberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Beratung und Uebernahme von Dienstleistungen, insbesondere im Bereiche des Versicherungswesens sowie der damit zusammenhängenden Gebiete. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Dr. Paul Hagenbach, von Aarburg, in Küsnacht, Präsident; Dr. Hans Kessler, von Zürich, in Zumikon; beide mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis; Peter Rae, britischer Staatsangehöriger, in Potters Bar Herts (England). Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Bratteler, von Winterthur, in Zumikon, und Heinrich Kuhn, von Zürich, in Adliswil.

10. Dezember 1970. Maschinen, Produkte Chemikalien für die Oelgewinnung.
Dresser Europe, Saint-Josse-ten-Noode (Bruxelles), Succursale de Zurich (Dresser Europe, Saint-Josse-ten-Noode (Brüssel), Zweigniederlassung Zürich) (Dresser Europe, Saint-Josse-ten-Noode (Brussels), Zurich Branch), in Zürich. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Dresser Europe», mit Hauptsitz in Saint-Josse-ten-Noode (Brüssel), eingetragen im Handelsregister von Brüssel, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten der Gesellschaft datieren ursprünglich vom 29. 3. 1966 und sind am 16. 4. 1970 letztmals abgeändert worden. Die Gesellschaft bezweckt, sowohl für eigene Rechnung als auch auf Rechnung Dritter, den Kauf, den Verkauf, die Konzeption und die Fabrikation wie auch die Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Ausrüstungen. Ausstattungen und Maschinen, die verwendet werden in der chemischen und petrochemischen Industrie, bei der Suche nach Erdöl und Bohrungen, bei der Herstellung von Gas aus Erdöl, bei der Verteilung von Gas, beim Transport von Wasser und Abwasser wie auch bei deren Behandlung und Lagerung, bei der Produktion von elektrischer Energie, beim Unterhalts- und Lagermaterial und ganz allgemein in allen verwandten Industrien. Die Gesellschaft kann Patente, Fabrikmarken und Lizenzen erlangen, kaufen, nutzen oder verkaufen. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, die einen gleichen oder verwandten Zweck haben. Die Dauer der Gesellschaft erstreckt sich auf 30 Jahre, gerechnet vom 29. 3. 1966 an. Aktienkapital: Fr. 90 000 000, zerfallend in 90 000 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist vollliberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an Rex A. Sebastian, Bürger der USA, in Dallas, USA. Charles A. Moore, Bürger der USA, in New York; John V. James, Bürger der USA, in Dallas, USA, und Donald H. Hartmann, Bürger der USA, in Dallas, USA. Zum Direktor der Zweigniederlassung ist ernannt worden Johann Krähenbühl, von Wimmis, in Erlenbach ZH. Er führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 9, Zürich 1.

10. Dezember 1970. Schuhe, Handtaschen.
Charles Jourdan AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1970, S. 2401), Detailverkauf in der Schweiz von Schuhen, Handtaschen usw. Statuten am 28. 10. 1970 geändert. Das Grundkapital von Fr. 400 000 ist nun voll liberiert.

10. Dezember 1970.
KENNIMMO Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zollikon (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1966, S. 622). Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten aller Art usw. Statuten am 5. 11. 1970 geändert. Neue Firma: **Privag-Finimmo Aktiengesellschaft für Anlagen in kontrollierbaren Immobilien- uud Aktienwerten.** Neuer Zweck: Erwerb und Veräusserung von kontrollierbaren Immobilienwerten in der Schweiz und in Westeuropa sowie von Wertschriften aller Art, insbesondere von Aktien, deren Unternehmungen ein starkes Wachstum erwarten lassen; kann auch Immobiliengesellschaften erwerben, deren Aktien ins Portefeuille der Gesellschaft gelegt werden, und alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen.

10. Dezember 1970.
Marchimo Immobilien A.G., in Zollikon (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1968, S. 1751). Jede Art von Finanz- und Handelsgesehäften, insbesondere im Immobiliensektor usw. Statuten am 5. 11. 1970 geändert. Neue Firma: **Privag-Rentimmo Aktiengesellsehaft für Anlagen in kontrollierbaren Immobilien- und Renditewerten.** Neuer Zweck: Erwerb und Veräusserung von kontrollierbaren Immobilienwerten in der Schweiz und in Westeuropa sowie von Wertschriften aller Art, insbesondere von festverzinslichen Wertpapieren; kann auch Immobiliengesellschaften erwerben, deren Aktien ins Portefeuille der Gesellschaft gelegt werden, und alle Geschäfte eingehen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen.

10. Dezember 1970.
Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft (Société Suisse-Américaine d'Electricité) (Swiss-American Electric Company), in Zürich 1 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1969, S. 2845). Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. Statuten am 29. 7. 1970 geändert. Durch Annullierung von 20 000 Inhaberaktien, Serie I, zu Fr. 100 ist das Grundkapital auf Fr. 13 846 250 herabgesetzt worden. Es zerfällt in 135 000 Inhaberaktien, Serie I, zu Fr. 100 und 346 250 Namenaktien, Serie II, zu Fr. 1 und ist voll liberiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 10. 11. 1970 festgestellt worden.

10. Dezember 1970. Beteiligungen.
Estanol AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1970, S. 1429). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen. Die Statuten wurden am 25. 8. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 650 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 650 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Dr. Adolf Ehrbar, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Diederika Weidenmann-Jansma, niederländische Staatsangehörige, in Zürich, und Rudolf Müller, von Aarau, in Seon.

10. Dezember 1970.
Terra-Bau AG, in Zollikon, Adresse: Wybüelstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 11. 11. 1970. Zweck: Erwerb und Verkauf von Liegenschaften, Erstellung und Finanzierung von Bauten sowie deren Verkauf, Verpachtung und Vermietung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Uebernimmt das Vor- und Bauprojekt für die Erstellung zweier Terrassenhäuser mit insgesamt 11 Wohnungen und einem Hallenschwimmbad auf dem Grundstück Kt. Nr. 3129, Via Mondaece, in Minusio, gemäss Aufstellung vom 15. 9. 1970 zum Preise von Fr. 25 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet wird. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Grundstückparzelle Kat. Nr. 3129, Via Mondacce, in Minusio, mit einer Fläche von zirka 3780 m² zum Höchstpreis von Fr. 130 per m² zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Solange alle Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Bernhard Friedrich Ritter, von Zollikon und Winterthur, in Egg b. Zürich, mit Einzelunterschrift.

10. Dezember 1970.
Aktiengesellschaft Müller Maschinen, in Zürich 6 (SHAB Nr. 242 vom 25. 9. 1967, S. 3177). Kauf und Verkauf von neuen und gebrauchten Maschinen, Apparaten und Werkzeugen usw. Statuten am 30. 10. 1970 geändert. Neuer Sitz: Höri. Adresse: Sandacher. Marcel A. Müller, Präsident des VR (Verwaltungsrat), wohnt nun in Oberägeri. Serge Müller, Mitglied des VR, wohnt nun in Mörigen BE.

10. Dezember 1970.
A.-G. für Metallverwertung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1970, S. 1471). Dr. Adolf Ehrbar, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Müller, von Aarau, in Seon und Diederika Weidenmann, niederländische Staatsangehörige, in Zürich.

10. Dezember 1970. Wasser-, Lebensmittel-, Medizinische Untersuchung, Laboratorien.
Baehema AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1968, S. 2673). Statuten am 12. 11. 1970 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb von Laboratorien zur Untersuchung von Wasser und Lebensmitteln sowie Betrieb von Laboratorien für medizinische Untersuchungen. Klara Lüscher, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Vizepräsidentin desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Dr. Maximilian Staub, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Dr. Johann Lüönd, von Sattel, in Zürich.

10. Dezember 1970. Orthopädische Artikel.
Vadret A.G. Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1951, S. 1594), Fabrikation von und Handel mit orthopädischen und verwandten Artikeln. Hans Kögel infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Fritz Kögel, Vizepräsident des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Storrer, von und in Zürich, Präsident, und Margareta Kögel-Kleiner, von und in Zürich.

10. Dezember 1970.
Cory Kaffee-Serviceplan AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1969, S. 2931). Auswertung von in den USA eingeführten Kaffee-Serviceplänen usw. Werner A. Römer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Anton Pestalozzi, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Zubler, von Hunzenschwil, in Gossau ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Heidemarie Dietz, deutsche Staatsangehörige, in Langnau am Albis.

10. Dezember 1970.
Eufra Holding A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1777), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Dr. Ulrich Brunner, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Nef hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Wild, von und in Zürich, und Rudolf Stelbrink, deutscher Staatsangehöriger, in Hoberge Uerentrup (Deutschland).

10. Dezember 1970.
Boothe Computer Holding AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2390). Statuten, ursprünglich vom 6. 11. 1968, letztmals geändert am 14. 2. 1969, am 21. 10. und 30. 10. 1970 erneut geändert. Neue Firma: **Boothe Computer International AG.** Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Dreikönigstrasse 21, Zürich 2. Grundkapital: Fr. 45 000 000, worauf Fr. 27 880 000 liberiert, wovon Fr. 18 880 000 durch Verrechnung, 45 000 Namenaktien zu Fr. 100. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere an Gesellschaften, die Computer vermieten und damit handeln sowie sich allgemein mit Datenverarbeitung befassen. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dyas Power Boothe, Bürger der USA, in Sansalito (Kalifornien, USA) Präsident; Marcel Grieb, von Zürich und Burgdorf, in Küsnacht, Delegierter; Dr. Hans Berger, von Langnau i. E., in Zollikon, Sekretär; sowie Henry J. Nord, Bürger der USA, in Chicago, und Max Zeier, von Aesch LU, in Weisslingen.

10. Dezember 1970.
Münsterhof Immobilien A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2444). Lotte Meyer-Fürrer und Werner H. Fürrer-Küpfer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Hans Fürrer, Mitglied des VR. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift: Edwin Hirzel-Fürrer, von Zürich, in Küsnacht, und Dr. Hans Georg Lüchinger, von Oberriet und Zürich, in Wettswil. Alle vier nunmehrigen Mitglieder des VR zeichnen zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Rudolf H. Fürrer-Durand, Präsident, und Hans Fürrer, einerseits, sowie Dr. Hans Georg Lüchinger und Edwin Hirzel-Fürrer, andererseits, nicht unter sich zeichnen dürfen.

10. Dezember 1970. Toiletten- und Sportartikel.
Romella AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1968, S. 2340), Vertrieb von Toiletten- und Sportartikeln usw. Die Statuten wurden am 18. 11. 1970 geändert. Die Firma lautet: **Sunika AG Zürich.** Neue Adresse: Löwenplatz 43, Zürich 1.

10. Dezember 1970.
Philatelistischer Presseverlag AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1139), Herausgabe und Verbreitung von philatelistischen Fachzeitschriften und Fachpublikationen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. 11. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Philatelistischer Presseverlag AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Hubert Zürcher; er führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator. Neue Adresse: Löwenstrasse 59, Zürich 1 (Büro Dr. Hubert Züreher).

10. Dezember 1970. Beteiligungen.
Contitrust AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 301), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Statuten am 26. 11. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

10. Dezember 1970.
United Bank AG (Zürich) in Zürich 2 (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2685). Betrieb eines Bankgeschäftes, usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Baumann, von Egnach, in Zumikon.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

9. Dezember 1970. Hoch- und Tiefbau.
Bauco AG, in Lyss, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1969, S. 2618). Der einzige Verwaltungsrat Fritz Dardel ist infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokuren von Udo Heckenbach und von Gerda Beer sind erloschen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. 10. 1970 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Einziger Verwaltungsrat ist nun Alfred Zimmermann, von Wattenwil BE, in Zollikofen, er zeichnet einzeln. Udo Heckenbach, deutscher Staatsangehöriger, in Münsingen wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt. Kollektivprokura zu zweien wurde ferner erteilt an Osvaldo Grava, ital. Staatsangehöriger, in Biel.

9. Dezember 1970. Wohnbaugenossenschaft.
Wohnbaugenossenschaft Eigenheim Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1969, S. 740). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident Anton Weber, der Vizepräsident Fritz Marti und die Sekretärin Ursula Othenin-Girard-Unternährer. Ihre Untersehriften sind erloschen. Es wurden neu gewählt: Otto Münzmeier, von Mammern, in Lyss, Präsident; René Unternährer, von Schüpfheim, in Lyss, Vizepräsident; Dora Maurer-Harnischberg, von Walperswil, in Lyss, Sekretärin. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Aarwangen

7. Dezember 1970.
Probau Michel & Cie, in Langenthal, Arehitekturbüro und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1402). Der Kommanditär Werner Wisler ist auf den 1. Dezember 1970 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 50 000 ist damit erloschen. Auch seine Prokura ist damit erloschen.

9. Dezember 1970. Lederschuhgeschäfte und Gamaschen.
E. Misteli, in Melchnau. Inhaber: Eduard Misteli, von Aeschi SO, in Herzogenbuchsee. Fabrikation von Lederschuhgeschäften und Ledergamaschen. Melchnau.

Bureau Bern

9. Dezember 1970. Lebensmittel usw.
Fritz Pulfer, in Bern, Handel mit Lebensmitteln und Merceriewaren (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1960, S. 2243). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

9. Dezember 1970. Elektronische Artikel.
Nucletron AG, in Bern, Import, Export, Handel und Fabrikation elektronischer und verwandter Artikel (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2241). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Lausanne (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1970, S. 1797) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

9. Dezember 1970. Bauten, Architekturbüro usw.
Friederich AG, in Muri bei Bern, Planung und Realisierung von Geschäftsbauten, Führung eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1211). Die Generalversammlung vom 24. November 1970 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

9. Dezember 1970.
Adler AG Herrenmode und -Bekleidung, in Bern (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1966, S. 326). Weiteres Geschäftslokal: Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Bernstrasse 36, unter der Enseigne «Men's Shop».

9. Dezember 1970. Restaurant
W. v. Wartburg, in Bern, Betrieb des Restaurants Schanzenegg (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1967, S. 317). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

9. Dezember 1970.
Spar- und Kreditgesellschaft von Wohlen, in Wohlen bei Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1966, S. 3259). Die Generalversammlung vom 28. November 1970 hat das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Gleichzeitig sind die 120 Namenaktien, Serie B, zu Fr. 500 aufgeteilt worden in 600 Namenaktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Firma lautet nun **Spar- und Kreditkasse Wohlen b.Bern.** Die Gesellschaft bezweckt: Hebung des Sparsinnes und Förderung von Landwirtschaft, Handwerk, Handel und Gewerbe. Die Gesellschaft beschränkt ihre Tätigkeit auf die Gemeinde Wohlen bei Bern und die angrenzenden Gebiete, soweit nicht besondere Gründe eine Ausnahme rechtfertigen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Einladungen an die Aktionäre eingeschriebener Brief oder im Publikationsorgan. Publikationsorgan: SHAB. Paul Tsehannen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Hans Tschannen, bisher Vizepräsident, ist neuer Präsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Fritz Zingg, von Wohlen bei Bern, in Oberwohlen, Gemeinde Wohlen bei Bern; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, ist Rudolf Walther, von Kirchlindach und Wohlen bei Bern, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

9. Dezember 1970.
Bähler & Co. Immobilien und Verwaltungen, in Bern. Hans Ulrich Bähler, von Wattenwil BE, in Belp; Beat Roschi, von Wünnewil FR, in Bern, und Ernst Leuenberger, von Ursenbach, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Dezember 1970 begonnen hat. Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Neuengass-Passage 3.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

16. Dezember 1970. Aromastoffe für Futtermittel.
Flavor Corporation AG, Zürich, bisher in Zürich (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1970, S. 1829). Die Generalversammlung vom 22. Oktober 1970 hat den Sitz nach Bern verlegt und die Firma geändert in **Flavor Corporation AG, Bern.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation und Vertrieb von Aromastoffen für die Futtermittelindustrie, in Zusammenarbeit mit der Flavor Corporation of America, aufgrund der bereits eingetragenen Warenzeichen in der Schweiz und im Ausland. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. April 1967 und wurden am 19. Juni 1970 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen erfolgen, sofern alle Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Talmadge B. Tribble, Bürger der USA, in Northbrook (Ill., USA), Präsident; Anton Wenger, von Längenbühl, in Muri bei Bern, Delegierter; Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Küsnacht. Sie führen alle Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Eigerplatz 5 (eigene Lokalitäten).

9. Dezember 1970. Transporte.
Hans Mühlemann, in Zweisimmen, Autotransporte (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1944, S. 2457). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Mühlemann & Co.», Kollektivgesellschaft, in Zweisimmen, übernommen.

9. Dezember 1970. Transporte, Kies.
Mühlemann & Co., in Zweisimmen. Erwin Mühlemann-Tritten, von Bönigen, in Zweisimmen, Rudolf Wälti-Mühlemann, von Lenk, in Zweisimmen, und Peter Bärtschi-Mühlemann, von Sumiswald, in Zweisimmen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der hievor aufgelösten Einzelfirma «Hans Mühlemann», in Zweisimmen, übernimmt. Die Gesellschaft wird vertreten durch die drei Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift je zu zweien führen. Autotransporte, Traxunternehmung und Betrieb einer Kiesgrube. Thunstrasse.

Bureau de Courtelary

1er décembre 1970.
Société Industrielle de Sonceboz S.A., à Sonceboz (FOSC du 23. 1. 1967, N° 18, p. 270). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 novembre 1970, la société a décidé de porter son capital social de fr. 1 000 000 à fr. 1 600 000 par l'émission de 600 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées, soit 300 en espèces et 300 par compensation avee une créanee de fr. 300 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 1 600 000, divisé en 1600 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Actuellement la société a pour but la fabrication de tous articles pour compteurs, pièces de petite mécanique et fournitures pour l'industrie électrique. Les autres points ne sont pas soumis à la publieation.

Bureau Interlaken

9. Dezember 1970. Bäckerei, Kolonialwaren, Früchte.
Hch. Streiff, in Unterseen, Bäckerei sowie Handel mit Kolonialwaren und Früchten (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1965, S. 2631). In Bestätigung des Entscheides des a. o. Gerichtspräsidenten von Interlaken hat der Appellationshof des Kantons Bern am 24. November 1970 über den Firmainhaber den Konkurs ausgesprochen (Wirkung ab 24. November 1970).

Bureau Laufen

10. November 1970. Bauten.
Jaquet & Peter SA, Zweigniederlassung, in Liesberg, Strassen-, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 77 vom 17. 11. 1967, S. 3799), mit Hauptsitz in Bure. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Bureau Trachselwald

17. Dezember 1970.
Skilift Walterswil. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit Sitz in Walterswil. Zweck der Genossenschaft ist die Förderung des Wintersports und des Tourismus in Walterswil, insbesondere durch Bau und Betrieb einer Skiliftanlage. Die Statuten wurden am 14. September 1970 genehmigt. Es werden Stammanteile zu Fr. 250 ausgegeben. Es besteht weder eine persönliche Haftung noch eine Nachschusspflicht der Genossenschafter; für die Verbindlichkeiten haftet das Genossenschaftsvermögen. Einberufung der Generalversammlung: schriftliche Einladung an jeden Genossenschafter und Publikation in den Anzeigern von Trachselwald und Aarwangen. Bekanntmachungen: in den Amtsanzeigern von Trachselwald und Aarwangen, und soweit es das Gesetz verlangt im SHAB. Verwaltung: 5 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören an: als Präsident Paul Käser, von Dürrenroth; als Vizepräsident Walter Kaderli, von Walterswil; als Sekretär Markus Jost, von Wynigen; als Kassier Ernst Käser, von Dürrenroth. Die Genossensehaft wird vertreten dureh den Präsidenten Paul Käser oder den Vizepräsidenten Walter Kaderli, die Kollektivunterschrift zu zweien führen mit dem Sekretär Markus Jost oder dem Kassier Ernst Käser.

Bureau Wangen a. d. A.

10. Dezember 1970.
Hera A.G. Apparatebau, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1160). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. November 1970 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus dem Präsidenten und mehreren Mitgliedern. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen werden nicht betroffen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Max Studer, von Recherswil SO und Trimbach SO, in Recherswil. Er zeichnet mit den übrigen Mitgliedern kollektiv zu zweien.

10. Dezember 1970. Maschinenbau.
Rud. Siegrist, in Oberbipp, mechanische Präzisionswerkstätte (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1963, S. 571) . Neue Geschäftsnatur: Maschinen- und Apparatebau.

Luzern – Lucerne – Lucerna

9. Dezember 1970.
Gesellschaft für Immobilien-Anlagewerte Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1967, S. 3719). Laut öffentlicher Urkunde vom 24. November 1970 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 500 000 dureh Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellsehaft liberiert. Das Grundkapital von Fr 1 000 000 ist eingeteilt in 2000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Entsprechend wurden die Statuten geändert.

10. Dezember 1970. Kieswerk.
Niederberger A.-G., Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, Kieswerke usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1966, S. 3140) mit Hauptsitz in Stans. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Robert Herzog, von Ennetbaden und Zürich, in Stans.

10. Dezember 1970. Hotel, Restaurant.
Bruno Saredi-Fellmann, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Bruno Saredi-Fellmann, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern. Hotel-Restaurant Weisses Kreuz. Furrengasse 19.

10. Dezember 1970.
Texsana-Reinigung Hirschmatt Luzern AG., in Luzern, chemische Kleiderreinigungsanstalten usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1969, S. 1833). Marcel Rüegg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Verwaltungsrat gewählt Kurt Tschalener, von Mettmenstetten, in Kriens. Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Heinz Schluep wohnt nun in Horgen.

Schwyz – Schwytz – Svitto

13. November 1970. Textilien.
Achermann Modehaus AG, Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Textilhandelsgeschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 15. Oktober 1970 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968 übernimmt die Gesellschaft einen Teil der Aktiven und Passiven der gelösehten Einzelfirma «Achermann Stoffe und Konfektionen», in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, wobei die zu übernehmenden Aktiven (Warenlager, Mobilien, Aktivdarlehen usw.) Fr. 473 578.87 und die Passiven (Kreditoren usw.) Fr. 23 033.30 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 450 545.57, wovon Franken 390 000 auf das Grundkapital angerechnet werden; Fr. 10 000 sind bar liberiert. Ferner erwirbt die Gesellsehaft gemäss Kaufvertrag vom 15. Mai 1970 die Liegenschaft Hotel und Pension Schweizerhof und Zugehör GB Nr. 229, 185, 935, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, zum Preise von Fr. 700 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Achermann, als Präsident; Hanspeter Achermann, und René Achermann, alle von Ennetbürgen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 2.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

10. Dezember 1970.
Polytrona Produktion AG (Polytrona Production SA), bisher in Luzern, Einkauf, Verkauf, Export, Import und Fabrikation von elektronischen Apparaten und Geräten usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1970, S. 506). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. November 1970 wurde der Sitz nach Stansstad verlegt. Zweck: Fabrikation, Einkauf, Verkauf, Export und Import von elektronischen Apparaten und Geräten, Halbfabrikaten, Zubehör und Bestandteilen, insbesondere Produkte der Polytrona AG, Stansstad. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen und andersartigen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Dezember 1969 und wurden am 2. November 1970 geändert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Allenspach, von Schweizersholz TG, in Luzern, Präsident, und Magdalena Nigg, von Gersau, in Luzern. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Zielmatte 7.

10. Dezember 1970.
«Pilatus» Flugzeugwerke A.-G., in Stans, Herstellung und Montage von Flugzeugen und Flugzeugbestandteilen usw. (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2989). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Dezember 1970 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neuer Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und Montage von Flugzeugen, Maschinen und Bestandteilen dafür sowie deren Vertrieb. Die Gesellschaft kann Grundeigentum, Patente, Beteiligungen, Lizenzen usw. erwerben und überhaupt alle Massnahmen ergreifen, die für die Erreichung des Gesellschaftszweckes förderlich sind. Das Grundkapital wurde erhöht von Fr. 4 000 000 auf Fr. 7 000 000 durch Ausgabe von 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 7 000 000 und ist eingeteilt in 7000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

10. Dezember 1970.
A. Hoeffleur Holding A.-G., in Stansstad, Beteiligung an in- und ausländischen Handelsunternehmungen und daneben Verwertung von Lizenzen und Patenten usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1967, S. 2462). Albert Croci ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Dezember 1970. Gold- und Silberwaren, Uhren.
Raphael Leuw, in Stans, Gold-, Silber- und Filigranwaren und Uhren (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1934, S. 1893). Die Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. Dezember 1970.
Leuw Uhren, Bijouterie, in Stans. Inhaberin der Einzelfirma ist Witwe Margrit Leuw-Niederberger, von und in Stans. Handel mit Uhren und Bijouterie.

10. Dezember 1970.
Regina Gerig, Hotel Krone, in Stans, Betrieb des Hotels und Restaurants Krone (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1962, S. 395). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. Dezember 1970. Hotel, Restaurant.
Pia Schenk, Hotel Krone, in Stans. Inhaberin der Einzelfirma ist Pia Schenk, deutsche Staatsangehörige, in Stans. Betrieb des Hotels und Restaurants Krone.

Glarus – Glaris – Glarona

10. Dezember 1970. Beteiligungen usw.
SASTIG Aktiengesellschaft (SASTIG Société Anonyme), in Glarus. Beteiligungen (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1380) Johan Christian Scheer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Godefried R. D. Kloeg, holländischer Staatsangehöriger, in Rorschacherberg SG, er zeichnet nach wie vor zu zweien.

10. Dezember 1970. Carosseriebau usw.
A. Thoma, Carosserie, Glarus, in Glarus. Carosserie, Schlosserei, Spenglerei, Wagnerei, Spritzwerk und Wagenbau (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1956, S. 3094) Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

9. Dezember 1970. Pumpen, Waren aller Art.
Sihi GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Dezember 1970 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Pumpen aller Art und von deren Zubehörteilen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwikkeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Gesellschaftskapital: Fr. 200 000. Gesellschafter sind: Dr. Bert Pfluger, deutseher Staatsangehöriger, in Karlsruhe, und Dr. Werner Grelek, deutseher Staatsangehöriger, in

Hamburg, mit je einer Stammeinlage von Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter: eingeschriebener Brief. Zu Geschäftsführern wurden ernannt: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug; Theodor Rudolf Streuli, von Horgen ZH, in Langwiese ZH; Dr. Werner Grelck und Dr. Bert Pfluger, beide Gesellschafter. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Hänibühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

9. Dezember 1970. Finanzierungen.
Safindus A.G., in Zug, Finanzierung von Industrie-Unternehmungen sowie deren Ausstattung und Belieferung mit Maschinen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1968, S. 2558). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

9. Dezember 1970.
Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, Zweigniederlassung Zug, in Zug (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1970, S. 614). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Frédéric Gygax, von Seeberg BE, in Vufflens-le-Château, und Dr. Hansueli Mettler, von Zürich und Dörflingen SH, in Wattwil. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: René Imhof, von Freienwil AG, in Kilchberg.

9. Dezember 1970. Beteiligungen.
Sipart AG, in Zug, Beteiligung und Vermögensverwaltung jeder Art usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1965, S. 2943). Willy Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Bernard Ecoffey, von Sâles (Gruyère), in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

9. Dezember 1970.
Hibetag AG, in Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Fabrikations- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2944). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht durch Ausgabe von 90 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 10 000 000, eingeteilt in 100 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Ferner wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt: Claus Binswanger, von Kreuzlingen, in Basel.

9. Dezember 1970. Damenmode.
Iten Mode A.G., in Zug, Betrieb eines Detailhandelsgeschäftes der Damenmode usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1970, S. 1641). Herbert Vonäsch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Zita Maissen geb. Iten, von Zürich und Disentis, in Zürich. Sie führt Einzelunterschrift.

10. Dezember 1970. Handelsgeschäfte.
Lobena AG, in Zug, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1970, S. 581). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Oktober 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **G. A. Lindberg Company AG.** Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Hugo Spühler, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Olle Larsson, von und in Zug, als Delegierter, und Tage Boman, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm.

10. Dezember 1970.
Compreal Holding A.G., in Zug (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1772). Walter Bitterli und Bruno Franz Ullmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Lutz, Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

10. Dezember 1970. Hydraulische Anlagen; Maschinen, Geräte.
Allburn Automatic AG, bisher in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit hydraulischen Anlagen, Maschinen und Geräten usw. (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1964, S. 2957). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1970 wurde der Sitz nach Baar verlegt. Domizil: Rathausstrasse 7a. Ferner wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dr. Andreas M. Rickenbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwaltungsrat wurde Dr. Hans H. Schmid, von Richterswil ZH, in Zürich, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

10. Dezember 1970.
Danubia Handelsfinanz A.G., in Zug, Beteiligungen, Vermögensverwaltungen, Handels-, Finanz- und Rechtsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1601). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun mit Fr. 250 000 liberiert.

10. Dezember 1970. Beratungen; Finanzierungen.
Intercon Consulting & Trading Corporation A.G., in Zug, beratende Tätigkeit in bezug auf Beteiligungen und Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1462). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Intercontantic Consulting & Trading Corporation A.G.**

10. Dezember 1970. Beteiligungen.
Kotah Stone AG, in Zug, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen im In- und Ausland, usw. (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1964, S. 3646). Arnold Geoffrey Pike, Dr. Alfred Herrmann und Dr. Eugen Bircher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: K. Heinz Jörin, von Waldenburg, in Zug. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

10. Dezember 1970. Beteiligungen.
Dematex A.G., in Zug, Beteiligungen, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2246). Traugott E. Hirt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Jean A. Duruz, von Cronay VD, in Lausanne, als Präsident, und Dr. René Weber, von Menziken AG, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift.

10. Dezember 1970. Beteiligungen.
Quarzite A.-G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1965, S. 547). Dr. Eugen Bircher und Dr. Fritz Hunziker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug, und K. Heinz Jörin, von Waldenburg, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Dezember 1970.
Southland Stone Holding AG., in Zug (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1968, S. 1856). Dr. Eugen Bircher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: K. Heinz Jörin, von Waldenburg, in Zug. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Dezember 1970. Sportartikel.
Marker Vertriebsgesellschaft m.b.H., in Zug, An- und Verkauf von Sportartikeln (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1968, S. 1159). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 1. Dezember 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Einzelprokura wurde erteilt an : Gregor Furrer, von Eisten VS, in Hergiswil.

10. Dezember 1970.
Immobiliengesellschaft Loebern AG, in Zug, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1965, S. 2159),
Elis A. G., in Zug, Verwertung von Patent- und Lizenzrechten sowie von Forschungs- und Entwicklungsergebnissen auf dem Gebiete der Wasserreinigung usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1967, S. 2319).

Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV. von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 2. Februar 1970).

10. Dezember 1970. Beteiligungen.
Ifageneral A.G., in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen, finanziellen und Immobilien-Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1970, S. 716).
Ossakki A. G., in Zug, Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten einschliesslich Verfahrenstechnik usw. (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1970, S. 716).

Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV. von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 27. Oktober 1970).

10. Dezember 1970. Pharmazeutische Produkte.
Tassette Inter S. A., in Zug, Import und Export von pharmazeutischen, kosmetischen und hygienischen Produkten usw. (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2606). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Robert Paul Oreck, amerikanischer Staatsangehöriger, in Stamford/Connecticut.

10. Dezember 1970.
Tassette Patentverwertungs AG, in Zug (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2606). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Robert Paul Oreck, amerikanischer Staatsangehöriger, in Stamford/Connecticut.

10. Dezember 1970. Bauteile.
Trigress AG, in Zug, Vertrieb von Bauteilen für die elektrische und elektronische Industrie usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2219). Hans Wild, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug.

10. Dezember 1970.
Sihi-Holding GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Dezember 1970 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen aller Art insbesondere an Industrie-Unternehmungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Dr. Bert Pfluger, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe, mit einer Stammeinlage von Fr. 26 000, und Dr. Werner Grelck, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 24 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter: eingeschriebener Brief. Zu Geschäftsführern wurden gewählt: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug; Theodor Rudolf Streuli, von Horgen, in Langwiesen ZH; Dr. Werner Grelck und Dr. Bert Pfluger, letztere beiden Gesellschafter. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

10. Dezember 1970. Elektrische und elektronische Geräte.
Sweco AG, in Zug, Entwicklung, Konstruktion, Fabrikation, Verkauf und Installation von elektrischen und elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2788). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 125 000 erhöht, durch Ausgabe von 25 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 125 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

10. Dezember 1970. Medizin; Chemie, Pharmazeutik.
Travenol Laboratories AG, in Zug, Handel mit medizinischen, chemischen, pharmazeutischen und andern Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2665). Als Direktoren mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Vernon Reece Loucks, amerikanischer Staatsangehöriger, in Brüssel; Wilbur Henry Gantz, amerikanischer Staatsangehöriger, in Rosières-St. André /Brüssel, und Charles A. Schwartz, amerikanischer Staatsangehöriger, in Park Ridge, Illinois, USA.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

9 décembre 1970. Participations.
Novora S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 4 décembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente et la gestion de tous titres ou participations à des entreprises ou sociétés industrielles. Elle pourra effectuer des opérations de représentation d'achat, de vente de tous biens mobiliers ou immobiliers, notamment dans la branche horlogère. Elle pourra se charger de l'achat, de la vente, de l'échange et de la concession de tous brevets, licences, procédés de fabrication et de marques. Le capital social est de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Il est composé de Numa Tetaz, de et à Genève, président; Walter Ruefli, de et à Lengnau, vice-président, et Nicolas de Weck, de et à Fribourg, secrétaire. Ils signent individuellement. Locaux: 164, Place Notre Dame, chez Me Nicolas de Weck, notaire.

10 décembre 1970.
Fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg (Verband landwirtschaftlicher Genossenschaft des Kantons Freiburg), à Fribourg (FOSC du 19. 11. 1969, N° 271, p. 2669). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 6 mai 1970, la société a procédé à une revision générale de ses statuts qui ont été modifiés sur les points suivants et sur d'autres points non soumis à publication. Les parts sociales sont fixées à fr. 1000. Nouveau but: sauvegarder dans l'union des syndicats agricoles du canton de Fribourg, les intérêts économiques et sociaux des agriculteurs par le moyen de l'entraide coopérative. Elle se propose de stimuler, intensifier et améliorer la production agricole; de s'occuper des problèmes de construction et d'équipement technique des organisations coopératives et de leurs membres, de la motorisation et la mécanisation des exploitations agricoles; de mettre à la disposition des agriculteurs, par l'entremise de ses sections, tous les produits, machines, outillage et matières nécessaires à l'agriculture; d'assurer la prise en charge, le stockage, le conditionnement, la transformation et la commercialisation de la production agricole; développer l'esprit coopératif par l'organisation de cours, de conférences par la voie de la presse agricole et d'autres moyens utiles. Elle peut acquérir des immeubles, construire des dépôts, des ateliers de réparation et d'entretien pour machines agricoles et créer de transformation; collaborer avec d'autres groupements et participer financièrement à des sociétés ayant un but analogue.

10 décembre 1970. Confection.
Ernst Dick S.A., succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme Ernst Dick A.G., à Berne, inscrite sur le registre du commerce de Berne le 25 juillet 1932 (FOSC du 13. 11. 1970, p. 2590), a, suivant décision de son conseil d'administration du 18 novembre 1970, créé une succursale à Fribourg. But: l'exploitation d'un commerce de vente au détail de confection pour messieurs et garçons, fabrication d'uniformes, conduite d'un atelier de confection sur mesure. Elle peut s'occuper de commerces ayant un but apparenté, fusionner ou les acquérir; acheter des immeubles ainsi que des patentes et des licences. La succursale est engagée par la signature individuelle de Robert Lüthy, de Stäfa, à Morat, président; Franz Gruber, de et à Berne, vice-président; Dr Erik Staub, d'Egnach, à Bolligen, administrateur et Jean Bulliard, de Farvagny-le-Petit, à Fribourg, directeur de la succursale. Locaux: 28, rue St. Pierre, dans ses propres locaux.

10 décembre 1970. Textiles.
Bulliard Frères, à Fribourg, vente de textiles, etc., société en nom collectif (FOSC du 21. 3. 1968, N° 69, p. 614). La société est dissoute depuis le 7 juillet 1970. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

10 décembre 1970. Réparation pour autos.
A. Gauthier S.A., à Marly, atelier de réparations pour autos, etc. (FOSC du 17. 10. 1967, N° 243, p. 3444). Aimé Gauthier, administrateur et président est décédé; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé président du conseil d'administration et directeur Jean Volery, d'Aumont et Nuvilly, à Pully. Il signe individuellement.

10 décembre 1970. Architecture.
Hubert & Maendly S.A., à Fribourg, décoration, architecture d'intérieur, etc. (FOSC du 5. 11. 1970, N° 259, p. 2516). La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux de Philippe Hubert avec Camille Maendly ou de Marguerite Hubert avec Camille Maendly. Leurs signatures sont modifiées dans ce sens. Ils ne signent plus individuellement.

10 décembre 1970. Brevets.
Socomoy S.A., à Fribourg, exploitation de brevets, licences, etc. (FOSC du 8. 7. 1969, N° 154, p. 1586). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 décembre 1970, la société a décidé sa dissolution Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Socomoy S.A., en liquidation,** par Hermann Egger et Yves Defago, jusqu'ici administrateurs, nommés liquidateurs. Ils continuent à signer individuellement.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Lebern

8. Dezember 1970. Textilien.
W. Studer-Steiner, in Flumenthal (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1953, S. 2314). Kolonial- und Textilwaren. Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

9. Dezember 1970. Metzgerei, Wursterei.
A. Jöri-Huber, in Riedholz. Inhaber der Einzelfirma ist Alois Jöri-Huber, von Nebikon LU, in Riedholz. Baselstrasse 135. Metzgerei und Wursterei.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

9. Dezember 1970.
Drogerie Friedrich, Inhaber Franz Joseph Mislin-Friedrich, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1962, S. 3669). Die Einzelfirma ist infolge Ueberganges des Geschäftes erloschen.

9. Dezember 1970. Wand- und Bodenbeläge.
Schaub & Glanzmann, in Basel, Kollektivgesellschaft, Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1969, S. 2839). Das Domizil, Sempacherstrasse 30, befindet sich nun bei Fridolin Schaub.

9. Dezember 1970. Internationale Transporte.
Akt. Ges. Bronner & Cie., in Basel, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2194). Prokura wurde erteilt an Lydia Straumann, von Bretzwil, in Basel. Sie zeichnet zu zweien.

9. Dezember 1970.
Vereinigung der Spezialorganisationen schweizerischer Konsumverein VSOK, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1961, S. 1860). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Dezember 1968 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Alfred Hauert, Vizepräsident, und Otto Rüfenacht, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: André Vuilleumier, von La Sagne, in La Chaux-de-Fonds, als Vizepräsident, und Dr. Robert Kohler, von Basel und Unterbözberg, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

9. Dezember 1970. Klimaanlagen.
P. Gehrig, in Basel. Inhaber: Peter Gehrig-Haag, von Signau, in Basel. Einrichtung von Klimaanlagen, Ventilationen und Heizungen. Strassburgerallee 128.

9. Dezember 1970.
Moosacker Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2220). Zum Geschäftsführer wurde Walter Schneider, von Basel, in Wien (A), ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

9. Dezember 1970. Computer usw.
Teleti AG, in Basel. Computer usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2813). In der Generalversammlung vom 9. Dezember 1970 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

9. Dezember 1970.
Société de Distribution Physique SA, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistung bei der Verteilung von Waren und insbesondere Vermittlung der Versicherung von Waren und deren Transport durch geeignete Mittel; Verpackung, Manipulation und Einlagerung von Waren; technische Beratung in bezug auf die Warenverteilung und ganz allgemein Durchführung sämtlicher kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen sowie Abschluss von Rechtsgeschäften über bewegliche und unbewegliche Sachen, die mit dem Zweck zusammenhängen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Willi Heiniger, von Eriswil, in Binningen, Präsident; Dr. Ugo Arrigoni, von Savosa, in Basel; Arthur Houart, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), diese mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Hans Peter Schmid, von und in Basel, und Albert Raspi, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), beide ohne Unterschriftsberechtigung. Domizil: Viaduktstrasse 8.

9. Dezember 1970. Anlage von Vermögenswerten.
Peregrina GmbH, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. November 1970 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Anlage und Verwaltung der von den Gesellschaftern eingebrachten Vermögenswerte durch Beteiligung an andern Unternehmungen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Dr. Ernst Richard Busch, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Prof. Dr. Richard Otto Busch, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, beide deutsche Staatsangehörige, in Godesberg (D). Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Der Gesellschafter Dr. Ernst Richard Busch und Dr. Felix Burckhardt, von und in Basel. Domizil: Bäumleingasse 22 (bei Dr. Felix Burckhardt).

9. Dezember 1970. Liegenschaften.
Lynkeus AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft beabsichtigt den Erwerb der Liegenschaft Oetlingerstrasse 37, in Basel, zum Preise von Fr. 885 000. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu

Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern : Werner Mäder, von Mühleberg BE, in Birsfelden, Präsident, und Pierre Reinau, von Basel, in Allschwil. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Thiersteinerallee 38 (bei Interglob-Treuhand AG).

9. Dezember 1970. Liegenschaften.
Deidameia AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft beabsichtigt den Erwerb der Liegenschaft Laufenstrasse Nr. 64 und 66 in Basel zum Preise von Fr. 1 830 000. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Werner Mäder, von Mühleberg BE, in Birsfelden, Präsident, und Pierre Reinau, von Basel, in Allschwil. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Thiersteinerallee 38 (bei Interglob-Treuhand AG).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

9. Dezember 1970. Heu, Stroh.
A. Gnädinger-Höhener, in Ramsen. Inhaber: Albert Gnädinger-Höhener, von und in Ramsen. Handel mit Heu und Stroh. Fortenbach 234.

10. Dezember 1970.
GEWOBAU Generalunternehmung für Wohnungs- und Gewerbebau AG, in Schaffhausen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung und Durchführung von Wohn- und Gewerbeüberbauungen auf eigene Rechnung oder als Generalunternehmer für Dritte, sowie auch als Berater Dritter. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. René M. Sehmid, von Thalwil, in Häuslenen, Gemeinde Aadorf. Geschäftsdomizil: Rebhangstrasse 15, bei Rudolf Schäfli.

10. Dezember 1970.
Wohnungsbau & Constructions AG, in Schaffhausen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Durchführung von Wohn- und Gewerbeüberbauungen auf eigene Rechnung oder als Generalunternehmer für Dritte, sowie auch als Berater Dritter. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. René M. Sehmid, von Thalwil, in Häuslenen, Gemeinde Aadorf. Geschäftsdomizil: Rebhangstrasse 15, bei Rudolf Schäfli.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

8. Dezember 1970. Immobilien usw.
Boliga AG, in Herisau, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Gebäuden, Organisation von Ueberbauungen usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2384). Die Prokura von Walter Kläusli ist erloschen.

8. Dezember 1970. Bauten.
W. Bodenmann A.G., in Waldstatt, Erstellung von Neu- und Umbauten, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2384). Die Prokura von Walter Kläusli ist erlosehen.

9. Dezember 1970. Bürsten. Besen, Pinsel.
Martin Bischof, in Reute, Fabrikation von Bürsten, Besen und Pinseln usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1941, S. 1375). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

8. Dezember 1970. Immobilien.
Siskasa «B» Gesellschaft, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. November 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anlage von Kapitalien in Immobilien und die Finanzierung von Liegenschaftsgeschäften im In- und Ausland sowie Handel mit Waren aller Art. Sie kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten, vermieten und verkaufen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Robert Heuberger, von Bözen AG, in Winterthur. Geschäftsdomizil: Langgasse 51 (eigenes Büro).

9. Dezember 1970.
Bierbrauerei Schützengarten A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2877). An der Generalversammlung vom 8. Dezember 1970 wurden die Statuten teilweise geändert. Neue Firmabezeichnung: **Brauerei Schützengarten AG.** Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Brauerei und Mälzerei. Die übrige Aenderung berührt die bereits publizierten Tatsachen nicht. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Schnetzer, von Henau, Gemeinde Uzwil, in Rorschach.

9. Dezember 1970.
Ski- und Sessellift «Churfirsten» A.G. Alt St. Johann, in Alt St. Johann (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1966, S. 3294). Emil Tobler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Anton Gehler, von Walenstadt, in Ebnat-Kappel; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Verwaltungsrates.

9. Dezember 1970. Leuchten.
De Toffol AG, in Wittenbach, Fabrikation von und Handel mit Wohnraumleuchten usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1193). Giovanni De Toffol ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Untersehrift ist erlosehen.

9. Dezember 1970.
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zweigniederlassungen in St. Gallen und Au (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1023), Aktiengesellsehaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Robert Merkle ist erloschen.

9. Dezember 1970.
Darlehenskasse Gätzi-Warmesberg, in Gätzi-Warmesberg, Gemeinde Altstätten, Genossenschaft (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2790). An der Generalversammlung vom 3. Mai 1970 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Sitz der Genossenschaft wurde nach Altstätten verlegt. Die Firma lautet nun: **Darlehenskasse Altstätten.** Geschäftsdomizil: Schulhaus Gätziberg.

9. Dezember 1970. Autowerkstätte usw.
Hans-Rudolf Urech, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch. Inhaber der Firma ist Hans-Rudolf Urech-Haselbach, von Hallwil AG, in Wittenbach. Automobilwerkstätte, Spenglerei, Malerei, Elektroservice und Autohandel. Leebrugg.

9. Dezember 1970. Viehhandel.
Guido Pfister, in Waldkirch. Inhaber der Firma ist Guido Pfister, von und in Waldkirch. Viehhandel. Brückenwaage.

9. Dezember 1970.
Gasthof Löwen, E. Hug, in Krinau. Inhaber der Firma ist Edwin Hug, von und in Zürich. Einzelprokura wurde erteilt an Katja Hug, von Zürich, in Krinau. Restaurationsbetrieb. Dorfstrasse.

9. Dezember 1970.
Max Breu Restaurant Frohburg, in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach. Inhaber der Firma ist Max Breu, von Diepoldsau, in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach. Einzelprokura wurde erteilt an Doris Breu-Jörg, von Diepoldsau, in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach. Betrieb des Restaurants Frohburg.

9. Dezember 1970.
G. Simon, Normschrift, in Haag, Gemeinde Sennwald. Inhaber der Firma ist Günther Simon-Dutler, von Oesterreich, in Haag, Gemeinde Sennwald. Handel mit Normschriftelichés und -buchstaben. Exposiedlung.

9. Dezember 1970. Marktforschung.
Kurt Pischl, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Kurt Pischl, von Oesterreich, in St. Gallen. Marktuntersuehungen und Beratungen, Erwerb und Verkauf von Liegensehaften, Liegensehaftenverwaltungen. Oberer Graben 12.

9. Dezember 1970. Möbel.
Paul Limberger, in Wil, Möbelwerkstätte und Innenausbau (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1967, S. 148). Gesehäftsdomizil: Neulandenstrasse Nr. 18.

9. Dezember 1970. Sehutzmittel.
E. Heller «hevapla», in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Fabrikation von Autopflege-, Polier- und Lacksehutzmitteln usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1968, S. 33). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Arnold Stüdli, von Flawil, in St. Gallen.

9. Dezember 1970.
Lignoform-Formsperrholz G. Esser, in Benken (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, S. 2335). Einzelprokura gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Urs Esser, von Muri AG, in Benken.

9. Dezember 1970. Käserei.
Otto Jutz, in Waldkirch, Käserei (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1965, S. 1030). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erlosehen.

9. Dezember 1970. Technische Verfahren.
Syma Intercontinental AG, in Kirehberg. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme, Verwaltung, Veräusserung, Nutzbarmachung und lizenzmässige Vergebung von Schutzrechten und technischen Verfahren aller Art, insbesondere von Baukonstruktionen und Profilen nach patentiertem Syma System, ferner Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern zweckverwandten Unternehmungen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Dezember 1970 von Marcel Strässle, in Kirchberg, die Patente betreffend Baukonstruktionen, Profilen und teehnisehen Verfahren (Syma-System), zum Preise von Fr. 100 000, weleher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Marcel Strässle, von und in Kirchberg, Präsident und Geseháftsführer sowie Dr. Manfred Weder, von Diepoldsau, in Kilehberg; beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rosenberg, Bei Marcel Strässle.

10. Dezember 1970.
Grob AG, Zweigniederlassung St. Gallen, vorm. Röllin, in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellsehaft «Grob AG», mit Hauptsitz in Chur, welehe am 22. 5. 1969 im Handelsregister von Chur eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1969, S. 1274), durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juli 1970 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Fabrikation von Masehinen, Apparaten und Behältern, Handel mit einsehlägigen Artikeln, vorab für die Lebensmittel-, Getränke- und ehemisehe Industrie. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Herstellung und den Vertrieb von Sennereianlagen und -artikeln. Sie kann sieh aueh an andern ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Jakob Grob, von Obstalden, in Chur, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Gesehäftsdomizil: St. Jakobstrasse 10.

10. Dezember 1970.
Gemeinschaftstanklager AG, in St. Gallen, Bereitstellung und Betrieb von Tanklagern usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1960, S. 1196). Josef Blarer und Fritz Abderhalden sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erlosehen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Jösi, von Adelboden, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Roland Stahel, von Turbenthal, in Gossau, Geschäftsführer.

10. Dezember 1970.
Schmid A.-G., Möbelfabrik, Degersheim, in Degersheim (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1965, S. 3235). Die Untersehrift von Ernst Jent ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Federico Giussoni, von Altstätten, in St. Gallen, und Hans Fry, von Disentis, in Degersheim.

10. Dezember 1970.
Plasticlederfabrik Rapperswil AG., in Rapperswil (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2803). Der Prokurist Heinrich Sieber wohnt nun in Rapperswil.

10. Dezember 1970.
Weberei Ebnat AG, in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1970, S. 1490). Die Prokura von Jules Meier ist erlosehen.

10. Dezember 1970.
Möbelfabrik Heiniger A.-G., in Degersheim (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2803). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Adolf Nef, von Urnäsch, in Degersheim.

10. Dezember 1970.
Trinkwasserversorgungs-Genossenschaft Oberrindal, in Oberrindal, Gemeinde Lütisburg (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1963, S. 2616). Jakob Germann ist nieht mehr Aktuar, seine Untersehrift ist erlosehen; er bleibt aber Mitglied des Vorstandes. Neu wurde in den Vorstand gewählt Werner Grob, von Kappel, in Oberrindal, Gemeinde Lütisburg, Aktuar. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

10. Dezember 1970.
Viehzuchtgenossenschaft Muolen, in Muolen (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1958, S. 1495). Willi Germann, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Walter Münger, von Kirchlindach BE, in Muolen, Aktuar. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Dezember 1970.
Braunviehzuchtgenossenschaft Berg St. G., in Berg (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2382). Otto Helfenberger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Josef Huber, von Wittenbaeh, in Berg SG, Präsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

10. Dezember 1970.
Ernst Nüesch, Zimmerei Balgach, in Balgach (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1947, S. 3396). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1970.
Ernst Nüesch, Zimmerei Balgach, in Balgaeh. Inhaber der Firma ist Ernst Nüesch-Kuster, von und in Balgach. Zimmerei und Verlegung von Bodenbelägen. Neugrütt 1268.

10. Dezember 1970. Restaurant.
Felix Schelling, in Berneek. Inhaber der Firma ist Felix Sehelling, von und in Berneek. Betrieb des Restaurants «Frohe Aussicht». Langmoos.

10. Dezember 1970.
Jakob Allmann AMA-Produkte, in Unteregggen. Handel mit Bürstenwaren und chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1009). Gesehäftsdomizil: Mittlerhof.

10. Dezember 1970. Architekturbüro.
Kurt Hättenschwiler, in Flawil. Architekturbüro (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2412). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 3.

10. Dezember 1970. Hoch- und Tiefbau.
Heinrich Müller, in Walenstadt, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1965, S. 1215). Die Prokura von Paul Müller ist erlosehen.

10. Dezember 1970. Molkereibedarfsartikel.
Röllin, in St. Gallen, Handel mit Molkereibedarfsartikeln (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1871). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Gesehäftes erloschen.

10. Dezember 1970. Bauarbeiten.
Eugen Vetter, in Wil. Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

8. Dezember 1970. Hotel.
L. Rogantini, in Silvaplana. Inhaber: Luigi Rogantini-Rossi, von Avers, in Silvaplana. Betrieb des Hotels Arlas. Hauptstrasse.

8. Dezember 1970. Fleiseh, Würste.
J. Bischofberger, in Churwalden. Handel mit Fleisch- und Wurstwaren (SHAB Nr. 33 vom 10. 6. 1952, S. 1475). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangcs erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Bischofberger & Co., in Churwalden, per 1. Oktober 1970.

8. Dezember 1970. Metzgerei, Fleisehtrocknerei.
Bischofberger & Co., in Churwalden. Jakob Bischofberger, Oskar Bisehofberger, Benedikt Bischofberger und Hans Bisehofberger, alle von Obcregg AI, in Churwalden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1970 ihren Anfang nahm. Jakob Bischofberger-Brunold führt Einzelunterschrift; die übrigen Gesellsehafter zeichnen kollektiv zu zweien. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erlosehenen Firma «J. Bischofberger», in Churwalden. Metzgerei und Fleischtrocknerei. Hauptstrasse.

8. Dezember 1970. Bauten.
Erwag Trimmis, in Trimmis, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellsehaft (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1966, S. 2683). Gemäss öffentlieher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 30. November 1970 wurde der Sitz der Gesellsehaft nach Chur verlegt. Gleichzeitig wurde der Firmaname geändert in: **ERWAG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Sandstrasse 118 (eigenes Büro).

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

7 dicembre 1970.
Immobiliare Atman SA, in Sementina. Società anonima costituita con atto notarile e statuti del 2 dicembre 1970. Seopo: l'aequisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari. In particolare la società intende acquistare da Pietro Monighetti, in Montecarasso, una superficie di circa mq 1275 della Part. 262 RFD del comune di Sementina per il prezzo di fr. 50 il mq da versare in contanti. Capitale: fr. 51 000, suddiviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico ehe è Marzio Marcionetti, da e in Sementina, con firma individuale. Recapito: presso l'amministratore unico.

7 dicembre 1970. Piante, fiori.
Bürgi Carlo, in Camorino. Titolare della ditta è Carlo Bürgi, da Erlinsbach, in Camorino. Produzione e compra-vendita piante e fiori.

7 dicembre 1970.
Scalpetroli SA, precedentemente a Chiasso (FUSC del 10. 2. 1966, N° 34, p. 459). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 novembre 1970, la società ha deciso: il trasferimento della sede a Giubiasco; la modificazione della ragione sociale in **Insvi SA:** la modificazione dello scopo sociale che è: partecipazione finanziaria ad altre società ed in partieolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonchè l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Quello originale porta la data del 13 dicembre 1962, modificato il (14 dicembre 1962) 28 gennaio 1966 e 26 novembre 1970. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 eadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente di 3 che sono: Dr Elbio Gada, da e in Giubiasco, precedentemente amministratore unico, ora presidente; Ernesto Kuhrmeier, da Zurigo, in Chiasso, membro; Claudio Künzli, da Dagmersellen, in Rancate, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: presso Dr Elbio Gada, Via Ferriere.

Ufficio di Biasca

2 dicembre 1970.
Cassa Rurale di Osogna, in Osogna. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società eooperativa. Gli statuti sono del 13 novembre 1970. La eooperativa ha lo scopo di sviluppare il risparmio e il eredito popolare seeondo i principi cristiani, di promuovere con il mutuo aiuto il benessere eeonomieo e sociale dei propri soei e delle loro famiglie, in una parola di servire la comunità. Realizza questo seopo: fornendo al pubblico la possibilità di colloeare a frutto le sue eeonomie ed i suoi eapitali su libretti di risparmio e di deposito, in obbligazioni ed in conto corrente, procurando ai propri soei, per mezzo di prestiti e crediti, i fondi necessari al buon andamento dei loro affari, costituendo un capitale eooperativo indivisibile ed inalienabile. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociali di fr. 200. Essi rispondono inoltre solidalmente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa e si impegnano ad effettuare solidalmente versamenti suppletivi illimitati se risulta dal bilancio annuale che il capitale sociale non ha più il suo valore integrale. Le pubblieazioni sociali verranno fatte sul FUSC. Il comitato di direzione è composto di 3 a 5 membri. La firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario vincola la società. Il comitato di direzione è attualmente così composto: presidente: Ermanno Fazzini, da Berzona, in Osogna; vice-presidente: Charles Marchesi, da Sessa, in Osogna; segretario: Sergio Tomasi, da e in Osogna.

Ufficio di Faido

20 novembre 1970. Esecuzione impianti elettrici, ecc.
Inelectra SA, in Bodio (FUSC del 21. 8. 1970, N° 194, p. 1897). La firma di Pierre Demarta, vice-direttore, viene radiata. Giorgio Pedrazzini è nominato direttore aggiunto con diritto alla firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

4 dicembre 1970. Immobili, ecc.
Andreina S.A., in Lugano, la compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 6. 1970, Nº 128, p. 1299). Nuovo recapito: Via C. Frasca 8, presso Fidasud S.A.

4 dicembre 1970. Prodotti di ogni genere.
Tanga S.A., in Castagnola, il commercio di prodotti d'ogni genere, ecc. (FUSC del 22. 7. 1965, Nº 168, p. 2305);
Partecipazioni, ecc.
Beta Holding A.G., in Castagnola, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 7. 1965, Nº 168, p. 2305);
Merci d'ogni genere.
«Davo» Aktiengesellschaft, in Castagnola, l'importazione di merci d'ogni genere, ecc. (FUSC del 22. 7. 1965, Nº 168, p. 2305);
Immobili, ecc.
Société Immobilière La Pralie d'Arnex, in Castagnola, lo sfruttamento di immobili, ecc. (FUSC del 17. 7. 1969, Nº 164, p. 1673).

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a Lachen SZ (FUSC del 13. 3. 1970, Nº 60, p. 563).

4 dicembre 1970. Costruzioni, ecc.
Americo Mariani, in Brè, impresa costruzioni (FUSC del 19. 4. 1960, Nº 90, p. 1196). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

4 dicembre 1970. Terreni, ecc.
Cadreglio S.A., in Lugano, la compra-vendita di terreni rurali, ecc. (FUSC del 29. 1. 1964, Nº 21, p. 298). André Chappuis, deceduto, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Felder, da ed in Lugano. Nuovo recapito: Via Pretorio 7, presso lo studio dell'avv. Franco Felder.

4 dicembre 1970. Immobili, ecc.
Figis S.A., in Lugano, compera, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 9. 1970, Nº 226, p. 2190). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 24 novembre 1970, la società ha deciso di modificare lo statuto su punti non soggetti a pubblicazione.

4 dicembre 1970. Immobili, ecc.
Baldor S.A., in Lugano, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 1. 9. 1970, Nº 203, p. 1980). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 30 novembre 1970 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Labaldora S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

4 dicembre 1970. Immobili, ecc.
Bavar S.A., in Lugano, la compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 10. 1970, Nº 234, p. 2266). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 dicembre 1970, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 550 000 a fr. 800 000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono modificati di conseguenza nonchè su punti che non interessano i terzi. Il capitale è ora di fr. 800 000, diviso in 800 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

4 dicembre 1970.
Zoat Società Finanziaria e Commerciale S.A., in Castagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 1º dicembre 1970. Scopo: il potenziamento di imprese sia svizzere che estere, la consulenza finanziaria ed organizzativa, l'amministrazione e la compravendita di titoli per conto di terzi ed ogni operazione mobiliare ed immobiliare, commerciale e finanziaria atta a promuovere lo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 % (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Walter Eigensatz, da Lucerna, in Minusio. Recapito: Via delle Scuole, Palazzo Pirelli (uffici propri).

4 dicembre 1970.
Abbigliamenti Farpas S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 dicembre 1970. Scopo: la compra, la vendita, l'importazione e l'esportazione di abbigliamenti da uomo e da donna di tutti i tipi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Castelli, da Melide, in Breganzona. Recapito: Via al Forte 2, presso studio fiduciario Castelli.

7 dicembre 1970. Partecipazioni.
Holding Ceresia S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 20. 10. 1969, Nº 245, p. 2410). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 23 novembre 1970, la società ha deciso di ridurre il capitale sociale da fr. 3 300 000 a fr. 2 800 000 per ammortamento della perdita, riducendo il valore nominale di 500 azioni da fr. 1000 a fr. 0, di portare nuovamente il capitale a fr. 3 300 000 mediante ripristino del valore nominale di 500 azioni da fr. 0 a fr. 1000. Il capitale è quindi di fr. 3 300 000, diviso in 3300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

7 dicembre 1970. Partecipazioni, ecc.
Stige S.A., in Carabbia, partecipazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 7. 1. 1949, Nº 5, p. 66). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 dicembre 1970, la società ha deciso di modificare il taglio delle azioni e di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 350 000 mediante l'emissione di 6 nuove azioni al portatore da fr. 50 000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 350 000, diviso in 7 azioni al portatore da fr. 50 000 cadauna, interamente liberato. Guido Ferrazzini, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Dr Giacomo Laurenti, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

7 dicembre 1970. Immobili, ecc.
Lungavista S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 dicembre 1970. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la parcellazione, la vendita e la gestione di immobili, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo, l'esplicazione di ogni altra attività e operazione commerciale e finanziaria, per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel S. Pietro. Recapito: Corso Pestalozzi 9, presso avv. Franco Grignoli.

Distretto di Mendrisio

9 dicembre 1970. Trasporti e spedizioni.
Marchesi Alpina S.A., in Chiasso, l'esercizio di una casa di trasporti e di spedizioni, ecc. (FUSC del 7 ottobre 1968, Nº 235, p. 2159). La firma del procuratore Carlo Siegl è estinta.

9 dicembre 1970. Immobili.
Lemago S.A., in Chiasso, acquisto e la vendita di valori mobiliari e immobiliari, ecc. (FUSC del 18 febbraio 1970, Nº 40, p. 371). Luisita Bernasconi, dimissionaria, non è più amministratrice unica; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Dr Sergio Guglielmetti, da Gentilino, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale.

9 dicembre 1970. Immobili.
Bizza S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 dicembre 1970. Scopo: la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonchè la partecipazione a società similari sia nazionali che estere. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni e assumere ogni funzione suscettibile di contribuire a raggiungere lo scopo. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Sofigen S.A., Corso San Gottardo 14.

10 dicembre 1970. Immobili.
Quartiere Verde S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 4 dicembre 1970. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili o di terreni con o senza accessori, in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 350 000, suddiviso in 350 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente due nelle persone di Stefania Doninelli nata Binaghi, moglie di Ercole, da Meride, in Mendrisio, presidente; Giorgio Gianola, da ed in Bissone, membro, con firma collettiva a due. Recapito: presso Studio legale avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cossonay

8 décembre 1970. Menuiserie.
Bailly S.A., à Sullens, menuiserie (FOSC du 19. 5. 1970, Nº 111, p. 1121). Georges Bailly n'est plus administrateur. Ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Lausanne

9 décembre 1970.
Brasserie Beauregard S.A. Lausanne et Fribourg, à Lausanne (FOSC du 26. 9. 1968, p. 2082). Statuts modifiés le 31 octobre 1970, sur des points non soumis à publication.

9 décembre 1970.
Ordre Souverain et Militaire du Temple de Jérusalem – Grand Prieuré de Suisse, à Lausanne. Nouvelle association. Date des statuts: 5 novembre 1970. Le but, fondé sur la morale biblique, est: défendre l'ordre social, pratiquer des œuvres de miséricorde, de bienfaisance et de charité, patronner des études historiques, héraldiques et généalogiques et perpétuer les traditions de l'ancienne chevalerie. Ressources: contributions volontaires des membres, dons et legs. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Organes: assemblée générale et comité directeur de 3 membres au moins. L'association est engagée par la signature individuelle du président Alfred Zappelli, de Noville, à Paris, et collective à deux du vice-président André Pfaff, de et à Neuchâtel, et du secrétaire-trésorier Gustave Burnier, de Bière, à Lausanne. Adresse: Rue du Lion-d'Or 6 (chez Gustave Burnier).

9 décembre 1970. Immeubles.
Square Vidy D, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC du 10 avril 1967, p. 1213);
Square Vidy E, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC du 10 avril 1967, p. 1213);

Ces raisons sociales sont radiées, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

9 décembre 1970.
International Tourist Information S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 décembre 1970. But: création et réalisation de programmes audio-visuels et de films sonorisés pour l'information touristique internationale; location et vente de programmes et films réalisés à des organisations touristiques, bureaux de voyages, entreprises de transports, bureaux de renseignements et autres centres d'informations touristiques. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres; Michael Chanowski, des Pays-Bas, à Amsterdam, président; Jean Duruz, de Cronay, à Lausanne; et Etienne Gardiol, de Chabrey, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Rue St-Pierre 3 (chez Mandataria, Fiduciaire et Révision).

9 décembre 1970.
Société financière et immobilière des Côtes de Montbenon, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 14. 1. 1969, p. 81). L'administrateur Robert Mayor est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean-François Piguet, du Chenit, à Lausanne, est nommé administrateur; il signe collectivement à deux avec le président.

9 décembre 1970.
Voyages Kuoni S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 5. 2. 1970, p. 274), avec siège principal à Zurich. Harry Hugentobler reste administrateur, mais n'est plus président ni délégué; il continue à signer individuellement. Jakob Bolli (administrateur et directeur général inscrit) est nommé président; il continue à signer individuellement, également en qualité de directeur général. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Hans Rudolf Egli, de et à Sehlieren ZH, directeur, et Kurt Heiniger, d'Affoltern BE, à Zollikon ZH, sous-directeur, leurs pouvoirs étant limités à la succursale.

9 décembre 1970.
Société Immobilière de La Sallaz A, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2197);
Société Immobilière de La Sallaz B, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2197);
Esplanade de Bourg S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2197);
Société Immobilière de La Sallaz C, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2197);
Société Immobilière Beaugency A, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2197);
Société Immobilière Beaugency B, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2197);
Benvenue A–B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2197);
Benvenue C–D, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2197);
Benvenue E–F, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2197);
S.I. Fontinella A, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2197);
S. I. Fontinella B, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2197);
Société Immobilière Vanda S.A., à Lausanne (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2198);
S. I. Riant Cour Lausanne, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2198).

Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles est conférée à Ernest Krebs, de et à Winterthour.

Bureau de Moudon

9 décembre 1970. Café-restaurant.
Pierre Buso, à Vucherens, café-restaurant des Trois Suisses (FOSC du 2. 12. 1966, p. 3818). Par suite du transfert du siège de la maison à Morges (FOSC du 30. 7. 1970, p. 1737), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Moudon.

9 décembre 1970.
Société du battoir à grains de Boulens, à Boulens, société coopérative (FOSC du 14. 12. 1954, p. 3184). Le secrétaire est Robert Clot, de Curtilles, à Boulens, élu en remplacement de Fernand Guex, décédé, dont la signature est radiée. Le président et le secrétaire signent collectivement.

9 décembre 1970. Café-restaurant.
Mme G. Zuber, précédemment à Lausanne, café du Tunnel (FOSC du 22. 3. 1966, p. 945). La maison a transféré son siège à Bressonnaz, commune de Moudon. La titulaire est Georgette Zuber née Ecoffey, de Chalais VS, actuellement à Bressonnaz près Moudon, épouse séparée de biens et ducment autorisée d'Henri Zuber. Exploitation du café-restaurant de la Gare.

Bureau de Nyon

9 décembre 1970.
Constructions Industrielles du Bâtiment S.A. (C.I.B.), à Chéserex (FOSC du 2. 10. 1969, Nº 230, p. 2270). Bureaux: dans les locaux de la société à Chéserex.

9 décembre 1970. Immeubles.
S.I. La Morache A, à Nyon, société anonyme (FOSC du 14. 7. 1970, Nº 161, p. 1609). Les administrateurs Jean Francken et Pierre Guignard sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Jean Luthy, de et à Meyrin GE, est nommé administrateur; il engage la société par sa signature individuelle. Les bureaux de la société sont transférés chez l'administrateur Jean Luthy, chemin Terroux 3, à Cointrin, commune de Meyrin.

9 décembre 1970. Ferblanterie.
H. Rossi fils, à Nyon. Le chef de la maison est Henri Jean Ferdinand Rossi, d'Arnex s/Nyon, à Nyon. Entreprise de ferblanterie, couverture et installations sanitaires. Rue du Collège 22.

9 décembre 1970. Station-service.
M. et Mme L. Natalini, à La Cure, commune de St-Cergue. Luigi Natalini et Roberta Natalini née Erbisti, tous deux d'Italie, à La Cure, commune de St-Cergue, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 7 décembre 1970. Exploitation de la station-service Texaco de La Cure et d'un magasin de vente de tabacs, chocolats et articles souvenir.

9 décembre 1970. Immeubles.
Logecop S.A., à Chéserex, immeubles (FOSC du 26. 6. 1969, Nº 146, p. 1484). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 novembre 1970, la société a décidé de modifier sa raison sociale, son but et son capital. La nouvelle raison sociale est **C.I.B. Etudes et Réalisations S.A.** Nouveau but: L'étude technique et financière de toutes constructions immobilières, notamment bâtiments d'habitation, commerciaux et industriels, ainsi que tous travaux de génie civil. Ces études comprendront entre autres l'établissement de plans techniques et financiers, l'adjudication des travaux, la surveillance des chantiers, l'établissement des règlements de comptes avec les entrepreneurs et maîtres d'état. La société pourra s'intéresser à toutes entreprises ayant une activité en rapport avec le but poursuivi. Le capital social de fr. 50 000, entièrement libéré, est actuellement divisé en 35 actions A, au porteur de fr. 1000 chacune, et en 50 actions B, à droit de vote privilégié selon l'article 693 CO de fr. 300 chacune, nominatives. L'administrateur Georges Guisolan est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Charles Bauer, de Bâle, à Lausanne, est nommé administrateur; il engage la société par sa signature individuelle.

Bureau de Vevey

10 décembre 1970. Curling et patinoires.
Etablissements Iceless S.A., à Montreux. Selon acte authentique et statuts du 7 décembre 1970, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but la vente, la pose et l'exploitation de pistes du curling et patinoires système «Iceless», en Suisse; la construction de ces ouvrages et de tous bâtiments annexes, tels que restaurants, vestiaires, etc., ainsi que l'exploitation éventuelle de ces ensembles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libéré. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Läuffer, de Zauggenried BE, à Montreux, est président; Aldo Chiaradia, de Corbeyrier, à Montreux, est vice-président. Les administrateurs signent collectivement à deux entre eux. Vadis Rouge, de Lutry, à Pully, est directeur signant collectivement à deux. Bureau de la société: rue Industrielle 30, chez le président.

Bureau d'Yverdon

8 décembre 1970. Maçonnerie, peinture.
H. Ceppi, à Donneloye, avec succursale à Yverdon, tous travaux du bâtiment, en particulier maçonnerie et gypserie-peinture, tous travaux publics et transport de choses. Exploitation de carrières (FOSC du 27. 7. 1953, Nº 171, p. 1842 et FOSC du 1. 2. 1962, Nº 26, p. 338). La raison est radiée par suite de remise de commerce, tant au siège principal qu'à celui de la succursale.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

9. Dezember 1970. Elektrische Anlagen.
Albert & Bernhard Andenmatten, in Saas-Almagell, Kollektivgesellschaft, Elektrische Unternehmung (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1970). Als Gesellschafter ist eingetreten Karl Anthamatten, von und in Saas-Grund. Die Firma wird geändert in: **Albert Andenmatten & Co.** Die Geschäftsnatur lautet neu: Elektrische Anlagen.

9. Dezember 1970. Sanitäre Installationen.
Johner & Zenhäusern, in Steg. Zwischen Horst Johner, deutscher Staatsangehöriger, in Gampel, und Hubert Zenhäusern, von Bürchen, in Steg, besteht seit 1. Janaur 1970 eine Kollektivgesellschaft. Spenglerei; Sanitäre Installationen und Rohrleitungsbau. Geschäftslokal: Fussweg. Büro der Geschäftsführung bei Horst Johner, in Gampel, Bahnhofstrasse.

9. Dezember 1970.
Hotel Breithorn, Wilhelmine Julen, in Zermatt. Inhaberin dieser Firma ist Wilhelmine Julen geborene Julen, Witwe des Adolf, von und in Zermatt. Hotel. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse.

Bureau de St-Maurice

Complément.
Cermol SA, à Evionnaz (FOSC du 11. 12. 1970, p. 2825), le président signe individuellement.

9 décembre 1970.
Société italo-suisse d'exploitation du Tunnel du Grand-St-Bernard SA, à Bourg-St-Pierre (FOSC du 4. 4. 1968, p. 715). Pierre Graber est démissionnaire; Jules-Ernest Genoud est décédé. Marcel Gard, jusqu'ici vice-président, est président. Vittorio Badini-Confalonieri, jusqu'ici président, est vice-président. Leurs signatures sont modifiées en conséquence. Nouvel administrateur sans signature: Guy Genoud, de Bourg-St-Pierre, à Orsières.

9 décembre 1970.
Electricité d'Emosson SA, à Martigny (FOSC du 11. 8. 1970, p. 1822). La signature par procuration d'Erhard Himmel est modifiée en signature collective à deux.

9 décembre 1970.
Banque Troillet et Cie SA, à Martigny (FOSC du 13. 6. 1969, p. 1362). L'administrateur Kurt Stüssi est démissionnaire; sa signature est radiée. Est entré comme membre dans le conseil avec signature collective à deux Jean-Pierre François, de France, à Chêne-Bougeries.

9 décembre 1970.
Fiduciaire Wanner SA, succursale de Martigny, société anonyme de siège principal à Genève (FOSC du 5. 5. 1966, p. 1465).

Signature collective à deux est conférée à Théodore Ayer, de Romont, à Fribourg; Charles Crittin, de Riddes, à Martigny; André Schaller, de Wünnewil FR, à Fribourg, et Paul Eric Fonjallaz, de Genthod, à Lancy.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

9 décembre 1970. Hôtel.
G. Langel, à Boudevilliers. Le chef de la maison est Guy-Sylvain Langel, de Courtelary, à Boudevilliers. Exploitation de l'hôtel du Point du Jour.

Bureau du Locle

9 décembre 1970. Epicerie.
A. Tosalli-Gattoliat, à La Brévine, épicerie, mercerie (FOSC du 6. 7. 1945, N° 155, p. 1600). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Genf – Genève – Ginevra

4 décembre 1970.
BDH Distribution SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1er décembre 1970. But: achat, distribution et vente de tous produits manufacturés ou non; acquisition, exploitation et cession de brevets d'invention, de marques de fabrique et de connaissances techniques et industrielles; fourniture de services techniques et administratifs. La société peut prendre des participations dans toutes sociétés ou entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Laurent Martin, de Genève, à Cartigny, président, et Mathias Mayor, de Mollens VD, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 11, rue d'Italie, chez Mathias Mayor, avocat.

8 décembre 1970. Comestibles.
U.-V. Brunner, succ. de Mme A. Magnin-Favre, à Genève, comestibles (FOSC du 1. 11. 1962, p. 3142). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 décembre 1970. Café.
Richard Delgrosso, à Carouge, café (FOSC du 24. 4. 1936, p. 1002). L'exploitation est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 décembre 1970. Boulangerie.
W. Glauser, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 4. 10. 1957, p. 2617). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 décembre 1970. Tabacs.
A. Jaunin, à Genève, commerce de tabacs (FOSC du 16. 6. 1958, p. 1637). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 décembre 1970.
«Screen-Photo» M. Perret, à Genève, commerce d'articles pour la photographie (FOSC du 4. 4. 1960, p. 1050). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 décembre 1970. Vins.
W. Limacher, à Genève, commerce de vins, etc. (FOSC du 10. 7. 1963, p. 2019). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

8 déeembre 1970. Vins.
Mme F. Limacher, à Genève. Chef de la maison: Florence Limacher, de et à Genève. Commeree de vins, liqueurs et spiritueux à l'enseigne «Cave de Rochemont». 39, avenue Pictet-de-Rochemont.

8 décembre 1970. Transports.
Séraphin Blanc & fils, à Genève, entreprise de transports, etc., société en nom collectif (FOSC du 21. 12. 1961, p. 3711). Séraphin Blanc n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean-Claude Blanc reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Jean-Claude Blanc.** 55, rue de la Servette.

8 décembre 1970. Produits de nettoyage.
P. Losey et G. Möri, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er octobre 1970. Associés: Pierre Losey, de La Vounaise FR, à Genève, et Guy Möri, de Hermrigen BE, à Meyrin. Signature: collective des deux associés. Commerce de produits d'entretien et de nettoyage. 3, avenue Théodore-Flournoy.

8 décembre 1970. Véhicules à moteur.
Torom SA, en liquidation, à Genève, véhicules à moteur (FOSC du 24. 7. 1969, p. 1731). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1970.
Société Immobilière Chemin des Verjus 50 B, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 4. 1969, p. 862). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1970.
Arcyn Engineering and Trading Co SA, à Genève, bureau d'étude de marchée et d'ingénieur, etc. (FOSC du 18. 12. 1970, p. 2884). Nouvelle adresse: 12, rue Bellot, chez Banque Exel.

8 décembre 1970. Placements.
Bonalpe SA, à Genève, placements en matière commerciale, etc. (FOSC du 18. 12. 1970, p. 2884). Nouvelle adresse: 12, rue Bellot, chez Banque Exel.

8 déeembre 1970.
Finance et Technique SA, à Genève (FOSC du 18. 12. 1970, p. 2884). Nouvelle adresse: 12, rue Bellot, chez Banque Exel.

8 décembre 1970.
Société Immobilière Jamiek, à Jussy, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1970, p. 2884). L'administratriee Marie-Annette Jacques, secrétaire (inscrite), est maintenant domiciliée à Collonge-Bellerive.

8 décembre 1970.
Société Immobilière Mafra, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1970, p. 2884). Nouvelle adresse: 12, rue Bellot, chez Banque Exel.

8 décembre 1970. Matériel industriel.
Pelfico SA, à Genève, matériel industriel, etc. (FOSC du 18. 12. 1970, p. 2884). Nouvelle adresse: 12, rue Bellot, chez Banque Exel.

8 décembre 1970. Photographie.
Scribe SA, à Genève, œuvres photographiques (FOSC du 18. 12. 1970, p. 2884). Nouvelle adresse: 12, rue Bellot, chez Banque Exel.

8 décembre 1970.
Ecco SA, Genève, à Genève, toutes prestations de services, etc. (FOSC du 27. 10. 1969, p. 2467). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 1er décembre 1970. Pierre Grau, directeur (inscrit), est actuellement domicilié à Veyrier.

8 décembre 1970.
Foreign Commerce Bank Inc, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 19. 11. 1970, p. 2642). La procuration de Friedrich Fries est radiée.

8 décembre 1970.
Société Immobilière Rue du Manège N° 1, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 4. 1947, p. 969). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Rue du Manège N° 1, en liquidation.** Liquidateur: Bernard Naef, administrateur (inscrit), avec signature individuelle. Adresse: 18, rue de la Corraterie, chez Naef & Cie.

8 décembre 1970. Constructions.
Sarer, à Vernier, succursale de «Sarer», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 17. 9. 1970, p. 2110). But social: construction, revêtement, entretien des routes et tous travaux ou entreprises rentrant dans le cadre de ce genre d'ouvrage en Suisse romande. Signature: collective à deux des administratuers Jean-Claude Sauty, de Versoix, à Vercorin VS, président; Hubert Testevuide, de France, à Bellevue-sur-Meudon (Hauts-de-Seine, France), délégué et secrétaire; Paul Chastellain, de Vevey VD, à Lausanne, également directeur; Georges Raveau, de France, à Verneuil-sur-Igneraie (Indre, France); Raymond Moënnath, de Burtigny-s/Rolle VD, à Lausanne; Yves le Grand, de France, à Neuilly s/Seine (Hauts-de-Seine, France), et Herbert Marti, de Sumiswald BE, à Berne. Procuration collective à deux: Raymond Lanoe, de France, à Chêne-Bougeries; Marcel Schwitzguebel, de et à Genève; Marcel Bonnaud, de France, à Lausanne, et Alain Deveaux, de France, à Lutry VD. Adresse: 130, route de Vernier.

8 décembre 1970. Immeubles.
La Torréfaction, à Genève (FOSC du 18. 12. 1969, p. 2910). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière Rue Manoir 16.** But modifié: achat, vente, construction et administration de tous immeubles et notamment de l'immeuble que la société possède à Genève, 16, rue Maunoir. Statuts modifiés le 27 novembre 1970.

8 décembre 1970. Transports.
Transcar SA, à Vernier, transports internationaux (FOSC du 9. 9. 1970, p. 2046). Signature individuelle a été conférée à Rudolph Niehaus, d'Allemagne, à Vernier, directeur. Procuration individuelle a été conférée à Jean-Pierre Berger, de Fahrni b/Thun BE, à Renens VD.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 17. Oktober 1933, 13. Dezember 1948, Fr. 5000.— Maximalzinsfuss 6%, im ersten Range der Liegenschaft Grundbuch Teufenthal N° 715, Plan 6/115, 39.71 Aren Gebäudeplatz, Baumgarten und Ackerland Unterdorf, Wohnhaus und Scheune N° 112, Grundbuch Teufenthal N° 867, Plan 6/678, 14.51 Aren Gebäudeplatz und Baumgarten, Unterdorf, lautend auf Werner Mauch, als Schuldner.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis zum 19. Dezember 1971 dem Bezirksgericht Kulm in Unterkulm abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (1083¹)

5726 Kulm, 15. Dezember 1970 Bezirkgericht Kulm

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief vom 3. Januar 1952, Maximalzinsfuss 6% im zweiten Range der Liegenschaft Grundbuch Reinach Nr. 651, Plan 66, Parzelle 2342, 18.30 Aaren Gebäudeplatz, Garten, Baumgarten und Acker, Eichen, Wohnhaus Nr. 1353, lautend auf Traugott Hediger als Schuldner und Hulda Julie Hediger, als Gläubigerin.

Der Besitzer dieses Namensschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis zum 19. Dezember 1971 dem Bezirksgericht Kulm in Unterkulm abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (1084¹)

5726 Kulm, 15. Dezember 1970 Bezirksgericht Kulm

Die Obligation Nr. 217 der Darlehenskasse Unterlangenegg, lautend auf den Namen des Fritz Gertsch, geb. 1904, Unterlangenegg, im Betrag von Fr. 10 297.50, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten vom Erscheinen der ersten Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da die Obligation sonst kraftlos erklärt wird. (1090²)

3600 Thun, den 14. Dezember 1970 Der Gerichtspräsident I: Schmid

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief zugunsten der Marie Romann-Hügi vom 24. April 1933, Belege Serie 1 Nr. 5357, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Niederbipp-Grundbuchblatt Nr. 1254 des Hans Jörg Romann-Freudiger, im Wert von Fr. 10 000.—.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes gerechnet, dem Richteramt Wangen a/A vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1091²)

4705 Wangen a/A, 16. Dezember 1970 Der Gerichtspräsident: Paul Jufer

Der Inhaberschuldbrief im 1. Rang von Fr. 70 000, Zins bis zu 5%, vom 9. November 1962, Grundpfandrecht auf der Parzelle Nr. 2019, Plan 24, Spuonda da Giand'Alva, Grundbuchblatt Nr. 2019, 5473 m² Bauplatz in St. Moritz-Bad, wird vermisst.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, der unterzeichneten, zuständigen Amtsstelle, binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Wenn keine Meldung eingeht, wird die Urkunde als kraftlos erklärt. (1085¹)

7524 Zuoz, den 14. Dezember 1970 Kreisamt Oberengadin R. A. Gilli

Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu de

l'action au porteur de Fr. 1000.— N° 1 de la Société Phonotec SA, à Genève,

de la déposer au greffe du Tribunal dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. S.Y. XXVI (913¹)

1200 Genève, le 13 octobre 1970

Tribunal de première instance, Genève
J. Pierard, président

Le détenteur de l'obligation de caisse de la Caisse d'Epargne et de Crédit à Lausanne, de fr. 1 000.—, au porteur, 5 %, à 5 ans de terme, N° 90 323, avec coupons N° 1 et suivants attachés, est sommé de me la produire jusqu'au 15 février 1971. (749¹)

1003 Lausanne, le 13 août 1970 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le détenteur des cinq obligations 1963 de l'Association Diocésaine de Besançon, Nos 270 à 274, de fr. 1 000.— chacune, à 5 %, au porteur, avec coupons au 1er décembre 1969 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 15 février 1971. (750¹)

1003 Lausanne, le 13 août 1970 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur des titres suivants:

Obligation Crédit Foncier Neuchâtelois N° 39 023 de Fr. 10 000.—, à 5%, du 10 octobre 1968;
Obligation Crédit Foncier Neuchâtelois N° 37 132 de Fr. 1000.—, à 5%, du 11 octobre 1968;
Obligation Union de Banques Suisses N° 41 021 de Fr. 3000.—, à 5%, remboursable le 10 octobre 1973;

Livrets d'épargne Crédit Foncier Neuchâtelois:
N° 51 478, avoir Fr. 708.65,
N° 52 429, avoir Fr. 2 782.65,
N° 200 079, avoir Fr. 191.25,
N° 200 080, avoir Fr. 915.45.

Livrets d'épargne Banque cantonale neuchâteloise:
N° 71 610, avoir Fr. 1 223.—,
N° 202 311, avoir Fr. 902.55,
N° 401 515, avoir Fr. 56.10

Livrets d'épargne Banque Hypothécaire & Commerciale:
N° 6 685, avoir Fr. 59 954.65,
N° 2 480, avoir Fr. 1 914.—,
N° 16 005, avoir Fr. 30.—,
N° 16 006, avoir Fr. 30.—.

Livret d'épargne Crédit Suisse:
N° 35 099, avoir Fr. 127.10.

Livret d'épargne Société de Banque Suisse:
N° 996 307, avoir Fr. 497.60.

de les produire au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 10 mai 1971, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (59²)

2000 Neuchâtel, le 10 novembre 1970 Le président du Tribunal I: A. Bauer

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Antrag

auf Wiederinkraftsetzung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages betreffend die Bedienungsgelder im schweizerischen Beherbergungsgewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Art. 7)

Die vertragschliessenden Verbände beantragen, den Bundesratsbeschluss vom 3. April 1962 (BBl 1962, I, 849) über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages betreffend die Bedienungsgelder im schweizerischen Beherbergungsgewerbe mit Wirkung bis zum **30. Juni 1971** wieder in Kraft zu setzen.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 14 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 4 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, den 21. Dezember 1970 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Requête

tendant à faire remettre en vigueur l'arrêté du Conseil fédéral qui étendait la convention collective du travail sur les taxes de service dans l'industrie hôtelière

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes demandent que le Conseil fédéral remette en vigueur, avec effet jusqu'au **30 juin 1971,** son arrêté du 3 avril 1962 (FF 1962, I, 881) qui étendait la convention collective de travail sur les taxes de service dans l'industrie hôtelière.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en quatre exemplaires, dans les quatorze jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné.

3003 Berne, le 21 décembre 1970 Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Domanda

intesa a rimettere in vigore il decreto del Consiglio federale che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro concernente le tasse di servizio nell'industria svizzera degli alberghi

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro)

Le associazioni contraenti hanno inoltrato la domanda di rimettere in vigore, con effetto fino al **30 giugno 1971,** il decreto del Consiglio federale del 3 aprile 1962 (FF 1962, 667) che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro concernente le tasse di servizio nell'industria svizzera degli alberghi.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in quattro esemplari e motivate, entro 14 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato. (AA 619)

3003 Berna, 21 dicembre 1970 Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

248952. Hinterlegungsdatum: 24. September 1970, 11 Uhr. **Celloclair AG,** Oristalstrasse 96, **Liestal** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **133658.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Mai 1970 an.

Transparente Viscosefolien. (Int. Kl. 16, 17)

Celloclair

248953. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1970, 19 Uhr. **American Standard Inc.,** 40 West 40th Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Hahnen, Ventile, Mischventile, Durchflussmesser sowie deren Bestandteile; Dichtungen aus Gummi, Kunststoff und Metall; Packungen, Fittings aus Metall und aus Kunststoff, Rohrschellen. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 17)

ceRamix

248954. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1970, 12 Uhr. **Rena AG Damenkleiderfabrik,** Kernstrasse 57, **Zürich 4.** – Fabrikation und Handel.

Damenkleider. (Int. Kl. 25)

248955. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1970, 18 Uhr. **Toro Manufacturing Corporation,** 8111 Lyndale Avenue South, **Minneapolis** (Minnesota USA). – Fabrikation und Handel.

Bewässerungsanlagen, einschliesslich unterirdische Rasenspritzanlagen und deren Bestandteile; Schneeräumungsgeräte, einschliesslich Schneewerfer und -pflüge; Beförderungsmittel, einschliesslich Rasen- und Gartentraktoren; Golfkarren für Personen- und Materialtransporte samt Zubehör, nämlich Zugstangen und Abdeckungen aus Textilgeweben; Karren aller Art, Rasenpflegegeräte, einschliesslich Rasenmäher, Kantenschneider, Trimmer, Auflockerungsgeräte, Walzen, Streugeräte und Blattkompostzubereitungsgeräte; Motoren, einschliesslich Antriebe für Beförderungsmittel und -geräte; Erdbearbeitungsgeräte, insbesondere für die Landwirtschaft, einschliesslich Ackergeräte, Grubber, Pflüge, Furchgeräte und Scheibeneggen; Einrichtungen zur Handhabung von Flüssigkeiten, einschliesslich Pumpen, Schläuche, Ventile, Druckflussregler, Sprühdüsen; Fahrzeugzubehör, nämlich Beleuchtungsgeräte, Pumpen, Schneeketten, Hupen, Radkappen, Servolenkung, Balanciergewichte für Räder, Kraftanschluss, Schneeschlitten, Bausatz für Reduktionsgetriebe, Bausatz für elektrische Starter, Ladeflächenverlängerung. Werkzeugkasten, Handgashebel, Durchflussventile, Winden, Bausatz für Doppelbenzintank, Plachen, Haken; Unterwasser-Erntemaschinen, hydraulische Säe- und Spritzanlagen. (Int. Kl. 6 bis 9, 11, 12, 17, 21, 22, 28)

248956. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1970, 18 Uhr. **Maschinenfabrik Kern AG, Konolfingen (Fabrique de Machines Kern S.A., Konolfingen) (Machine Factory Kern Limited, Konolfingen), Konolfingen** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Maschinen für das grafische Gewerbe, Büromaschinen, Maschinen für die Datenverarbeitung, deren Teile und Zubehör, Klarschriftleser. (Int. Kl. 7, 9, 16)

248957. Date de dépôt: 19 octobre 1970, 19 h. **Laudier S.A.,** c/o le petit-fils de L. U. Chopard & Cie S.A., 20, avenue Luserna, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres, pendules, pendulettes, bijouterie en vrai et en faux, joaillerie; montres-bijoux. (Cl. int. 14)

LAUDIER

248958. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1970, 19 Uhr. **Orfina Uhren AG (Montres Orfina S.A.) (Orfina Watch Ltd.),** Simplonstrasse 6, **Grenchen** (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135350.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Oktober 1970 an.

Taschenuhren, Armbanduhren und Kleinuhren aller Art, Werke, Gehäuse und Bestandteile hierzu. (Int. Kl. 14)

ROFINA

248959. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1970, 19 Uhr. **Candino Watch Co. AG (Candino Watch Cie S.A.) (Candino Watch Co. Ltd.), Herbetswil** (Solothurn); Korrespondenzadresse: unterer Quai 92, Biel (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135368.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1970 an.

Uhren und Uhrenbestandteile aller Art. (Int. Kl. 14)

CANDIDO

248960. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1970, 19 Uhr. **Candino Watch Co. AG (Candino Watch Cie S.A.) (Candino Watch Co. Ltd.), Herbetswil** (Solothurn); Korrespondenzadresse: unterer Quai 92, Biel (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135369.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1970 an.

Uhren und Uhrenbestandteile aller Art. (Int. Kl. 14)

IMPLEXO

248961. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1970, 20 Uhr. **Companhia de Charutos Dannemann AG,** St. Albanvorstadt 14, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Tabakprodukte aller Art, insbesondere Tabake, Zigarren, Stumpen und Zigaretten. (Int. Kl. 34)

DANNEMANN

248962. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1970, 20 Uhr. **Companhia de Charutos Dannemann AG,** St. Albanvorstadt 14, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Tabakprodukte aller Art, insbesondere Tabake, Zigarren, Stumpen und Zigaretten. (Int. Kl. 34)

248963. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1970, 20 Uhr. **Companhia de Charutos Dannemann AG,** St. Albanvorstadt 14, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Tabakprodukte aller Art, insbesondere Tabake, Zigarren, Stumpen und Zigaretten. (Int. Kl. 34)

BLONDE DANNEMANN

248964. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1970, 20 Uhr. **Companhia de Charutos Dannemann AG,** St. Albanvorstadt 14, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Mit brasilianischem Tabak hergestellte Tabakprodukte aller Art sowie Rohtabake und Zigarettenpapier. (Int. Kl. 34)

248965. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1970, 20 Uhr. **Companhia de Charutos Dannemann AG,** St. Albanvorstadt 14, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Tabakprodukte aller Art, insbesondere Zigarren, Stumpen, Zigarillos und Zigaretten. (Int. Kl. 34)

248966. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1970, 20 Uhr. **Companhia de Charutos Dannemann AG,** St. Albanvorstadt 14, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Rohtabak, Tabakprodukte aller Art, wie Rauchtabake, Zigarren, Zigarillos, Zigaretten; Zigarettenpapier. (Int. Kl. 34)

Dannemann & Co

248967. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1970, 20 Uhr. **Companhia de Charutos Dannemann AG,** St. Albanvorstadt 14, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Zigarren, Zigarillos sowie Zigarren-Rohtabake. (Int. Kl. 34)

PIERROT

248968. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1970, 20 Uhr. **Companhia de Charutos Dannemann AG,** St. Albanvorstadt 14, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Tabakprodukte aller Art sowie Rohtabake und Zigarettenpapier. (Int. Kl. 34)

Companhia de Charutos Dannemann

248969. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1970, 20 Uhr. **Companhia de Charutos Dannemann AG,** St. Albanvorstadt 14, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Tabakprodukte aller Art sowie Rohtabake und Zigarettenpapier. (Int. Kl. 34)

248970. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1970, 20 Uhr. **Stockhaus & Co. AB.** Smidesvägen 1, **Solna** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

248971. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1970, 20 Uhr.
Rolf Aebi-Lüthy, Birkenau, **Kastanienbaum** (Luzern). – Handel.

Kälte- und Wärmegeräte, Tiefkälte- und Wechseltemperaturtruhen, Tiefkälte- und Wechseltemperaturschränke, Gefriertrocknungsgeräte und -anlagen. (Int. Kl. 11)

Kryorex

248972. Date de dépôt: 19 décembre 1969, 17 h.
Lutfallah Hay, Avenue Lalezar, Kucheh Berlin, **Téhéran** (Iran). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **131756.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 décembre 1969.

Montres en tous genres. (Cl. int. 14)

NADIR

248973. Date de dépôt: 9 octobre 1970, 17 h.
The Golden Arrow Company Zug, Neugasse 23, **Zoug.** – Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; cires pour planchers, cires pour meubles, cirages pour chaussures et tout autre genre de cire pour cirer n'importe quel objet; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine (non en métaux précieux ou en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosserie; instruments et matériel de nettoyage; paille de fer. (Cl. int. 3, 21)

OVERLOY

248974. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1970, 18 Uhr.
Erik Emborg Export A/S, Hasserisvej 139, **Hasseris bei Aalborg** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Fische. (Int. Kl. 29)

EMBORG
FLUG-FRISCHE FISCHE

248975. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1970, 18 Uhr.
Erik Emborg Export A/S, Hasserisvej 139, **Hasseris bei Aalborg** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Fische. (Int. Kl. 29)

EMBORG
FLOWN-FRESH FISH

248976. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1970, 18 Uhr.
Erik Emborg Export A/S, Hasserisvej 139, **Hasseris bei Aalborg** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Fleisch und Fleischwaren, einschliesslich Fleischkonserven; Fische und Fischwaren, einschliesslich Fischkonserven; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; ganz oder teilweise vorbereitete Esswaren und Gerichte; Geflügel und Wild sowie daraus hergestellte Esswaren und Konserven. (Int. Kl. 29)

EMBORG FLUG-FRISCH

248977. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1970, 18 Uhr.
Erik Emborg Export A/S, Hasserisvej 139, **Hasseris bei Aalborg** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Fleisch und Fleischwaren, einschliesslich Fleischkonserven; Fische und Fischwaren, einschliesslich Fischkonserven; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; ganz oder teilweise vorbereitete Esswaren und Gerichte; Geflügel und Wild sowie daraus hergestellte Esswaren und Konserven. (Int. Kl. 29)

EMBORG
FLOWN-FRESH

248978. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1970, 17 Uhr.
Sun Oil Company, 1608 Walnut Street, **Philadelphia** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Dochte. (Int. Kl. 1, 4)

SOLNUS

248979. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1970, 19 Uhr.
Prioritätsanspruch: Schweden, 23. Dezember 1969.
Svenska Cellulosa Aktiebolaget, Skepparplatsen 1, **Sundsvall** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse auf Basis von Sulfitablaugen, die durch Kochen von zellstoffhaltigen Materialien erhalten wurden, vorzugsweise Lignin und Lignosulfonate als Zusatz zu Baumaterialien, wie Beton, ferner als Zusatz zu Schmier- und Bohrölen. (Int. Kl. 1)

CONBOND

248980. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1970, 19 Uhr.
Prioritätsanspruch: Schweden, 23. Dezember 1969.
Svenska Cellulosa Aktiebolaget, Skepparplatsen 1, **Sundsvall** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche und photographische sowie für landwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; synthetische Harze; unbearbeitetes Plastik, z. B. in Pulver- oder flüssiger Form; natürliche und künstliche Düngemittel; Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten und Schweissen; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe; insbesondere Motorentreibstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; Oele für industrielle Zwecke; Baumaterialien; Zement; Kalk; Mörtel; Plastik; Strassenbaumaterialien; transportable Häuser. (Int. Kl. 1, 4, 19)

DRILLBOND

248981. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1970, 21 Uhr.
William Samuel Fortune, 14250 Dearborn Street, **Panorama City** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Handbediente und elektrisch betätigte Lötwerkzeuge, Handwerkzeuge zum Entfernen von Lot sowie Ersatz- und Zubehörteile zu den vorgenannten Werkzeugen. (Int. Kl. 8, 9)

LONER

248982. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1970, 21 Uhr.
William Samuel Fortune, 14250 Dearborn Street, **Panorama City** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Handbediente und elektrisch betätigte Lötwerkzeuge, Handwerkzeuge zum Entfernen von Lot sowie Ersatz- und Zubehörteile zu den vorgenannten Werkzeugen. (Int. Kl. 8, 9)

SOLDAVAC

248983. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1970, 21 Uhr.
William Samuel Fortune, 14250 Dearborn Street, **Panorama City** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Handbediente und elektrisch betätigte Lötwerkzeuge, Handwerkzeuge zum Entfernen von Lot sowie Ersatz- und Zubehörteile zu den vorgenannten Werkzeugen. (Int. Kl. 8, 9)

SOLDASIP

248984. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1970, 11 Uhr.
Jean d'Athène S.A., Oltnerstrasse 81, **Aarburg** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, Parfüms, Toilettenartikel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

TSAMIKOS

248985. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1970, 11 Uhr.
Jean d'Athène S.A., Oltnerstrasse 81, **Aarburg** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, Parfüms, Toilettenartikel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

SYRTAKI

248986. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1970, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse zur Stabilisierung und zum Schutz von Holz; Insektizide und Fungizide; Mittel zum Verstopfen von Poren; farbige Imprägniermittel. (Int. Kl. 1, 2, 5, 17, 19)

TIMTOX

248987. Date de dépôt: 17 juillet 1970, 17 h.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Appareils pour le traitement des eaux résiduaires. (Cl. int. 11)

UNOX

248988. Date de dépôt: 20 juillet 1970, 18 h.
Imperial Metal Industries (Kynoch) Limited, Kynoch Works, Witton, **Birmingham 6** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **135028.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 juillet 1970.

Métaux non travaillés et partiellement travaillés, tubes et tuyaux métalliques, tubes de condensation, câbles, fils, clous et vis métalliques, installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, d'alimentation d'eau et installations sanitaires, et pièces détachées de ces installations. (Cl. int. 6, 11)

ALUMBRO

248989. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1970, 20 Uhr.
Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, Uster (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Vorrichtungen und Apparate zur Regelung der in der Spinnerei zu verarbeitenden Rohstoffe und Halbfabrikate hinsichtlich ihrer Nummerhaltung, wie Fasern, Flocken, Vliese, Bänder, Vorgarne und Garne aus natürlichen Fasern, wie Baumwolle, Wolle, Seide, Flachs, Hanf, Jute sowie aus Chemiefasern aller Art. (Int. Kl. 9)

SERVOCOUNT

248990. Hinterlegungsdatum: 13. August 1970, 17 Uhr.
Seveon Engineering Limited, I 20, Queensway, Team Valley Trading Estate, **Gateshead** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Elektronische Prüfapparate und deren Teile zur Prüfung von Elektromotoren. (Int. Kl. 9)

SEVCON

248991. Hinterlegungsdatum: 1. September 1970, 11 Uhr.
Retora AG, Bahnhofstrasse 73, **Zürich 1.** – Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

ROSE CHANDAL

248992. Date de dépôt: 9 septembre 1970, 17 h.
Sekisui Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha, 1 Sozecho, Kita-ku, **Osaka** (Japon). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie. Papier et articles en papier; carton et articles en carton à savoir cartes perforées, matériel d'emballage en carton; imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliure, photographies; papeterie, matières adhésives (pour papeterie); matériaux pour les artistes; pinceaux, machines à écrire et articles de bureau; matériel d'instruction ou d'enseignement; cartes à jouer; caractères d'imprimerie. Gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés, objets fabriqués en ces matières à savoir tuyaux, joints et gaînes; feuilles, baguettes et plaques en matière plastique (produits semifinis); matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; amiante, mica et leurs produits à savoir revêtements; tuyaux flexibles. (Cl. int. 1, 16, 17)

PRINTEL

248993. Hinterlegungsdatum: 18. September 1970, 12 Uhr.
Treffpunkt-Verlag, Ausstellungsstrasse 21, **Zürich 5.** – Handel.

Zeitungen, Bücher und andere Publikationen. (Int. Kl. 16)

TREFFPUNKT

Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel

Bilanz auf 30. September 1970
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven

		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		59 771.82
Bankendebitoren auf Sicht		459 640.80
Bankendebitoren auf Zeit		1 801 390.25
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		874 736.57
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 565 641.09
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung (Hypothekarische Deckung)		259 197.35
Wertschriften und dauernde Beteiligungen		36 235 246.05
Liegenschaften (Brandversicherung: Fr. 2 699 000.—)		1 900 000.—
Sonstige Aktiven		64 073.85
		44 219 697.78

Passiven

		Fr.
Kreditoren auf Sicht		428 895.69
Obligationenanleihe		5 000 000.—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		1 500 000.—
Wertberichtigungsreserve		6 803 246.78
Sonstige Passiven		5 558 596.65
Grundkapital		16 000 000.—
Allgemeiner Reservefonds		3 500 000.—
Spezialreservefonds		3 650 000.—
Gewinn- und Verlustkonto:		
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 399 387.27	
Reingewinn 1969/70	Fr. 1 379 571.39	1 778 958.66
		44 219 697.78

Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1969/70

Soll

		Fr.
Passivzinsen		213 266.20
Kommissionen		9 415.05
Verwaltungsbehörde und Personal		4 395 100.15
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal		310 874.20
Geschäfts- und Bürokosten		595 614.74
Steuern und Abgaben		82 368.05
Abschreibungen		453 655.25
Aktivsaldo:		
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 399 387.27	
Reingewinn 1969/70	Fr. 1 379 571.39	1 778 958.66
		7 839 252.30

Haben

	Fr.
Vortrag vom Vorjahr	399 387.27
Aktivzinsen	244 984.48
Ertrag der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen	2 149 607.75
Ertrag der Liegenschaften	213 862.45
Verschiedene Einnahmen	4 831 410.35
	7 839 252.30

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Tunesien

Telephonverkehr

(PTT) Seit einiger Zeit sind zwischen der Schweiz und Tunesien direkte Telephonleitungen geschaltet. Sie gestatten, den grössten Teil des Telephonverkehrs mit Tunesien ohne Beanspruchung eines ausländischen Vermittlungsamtes abzuwickeln. Die Taxe muss den neuen Vergütungssätzen für die Benützung von Fernmeldeeinrichtungen im Ausland angepasst werden. Sie beträgt vom 1. Januar 1971 an Fr. 9.— für ein gewöhnliches Gespräch von 3 Minuten.

Tunisie

Correspondance téléphonique

(PTT) Depuis quelque temps, des circuits téléphoniques directs relient la Suisse et la Tunisie. Ils permettent d'écouler la plus grande partie du trafic téléphonique avec ce pays sans recourir à des centraux de commutation étrangers. La taxe doit être adaptée aux nouveaux taux de rémunération pour l'utiliation des équipements de télécommunications étrangers. Elle s'élève, dès le 1er janvier 1971, à 9 francs pour une conversation ordinaire de 3 minutes.

Tunisia

Corrispondenza telfonica

(PTT) Da qualche tempo sono in esercizio circuiti telefonici diretti tra la Svizzera e la Tunisia. Essi permettono di svolgere la maggior parte del traffico telefonico con la Tunisia senza dover ricorrere all'intervento di centrali di commutazione estere. La tassa dev'essere adattata alle nuove aliquote da versare per l'utilizzazione degli equipaggiamenti delle telecomunicazioni esteri. Dal 1º gennaio 1971 la tassa per una conversazione ordinaria di tre minuti è di 9 franchi. 298.21.12.70

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 19. Dezember 1970
Cours de conversion sans engagement, dès le 19 décembre 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr.	88.35
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr.	8.71½
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr.	57.90
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr.	118.85
Frankreich/France	100 FF	=	Fr.	78.45
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr.	10.35
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr.	–.69⁵⁵
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr.	86.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr.	120.15
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr.	60.70
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr.	16.77
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr.	83.65

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Oberdiessbach: Bachmann Hans 30-50732.
Obererlinsbach: Meier Josef dipl. Elektro-Installateur 50-21474.
Obergerlafingen: Freis.-dem. Partei 45-1723.
Obergösgen: Frei Alois Sektionschef 46-5195.
Obermuhen: Erismann-Wohlwender Hanspeter 50-21491.
Oberried am Brienzersee: Aulbach-Dörr Ludwig Maschinenschlosser 30-34619.
Oberrieden: Düsel Kurt techn. Angestellter 80-85417. – Häusler-Gallmann Friedrich 80-85412. – Männerriege des Turnvereins Oberrieden 80-69521.
Oberwil (BL): Keller-Tschopp Fritz 40-71053.
Oftringen: Zimmerli-Walker Hans 46-10403.
Olten: Bohnenblust-Zuber Willy Ing.-Techn. HTL 46-10263. – Drei Zeitungen sammeln für eine Gewässerschutz-Plastik 46-4947. – Rüegger Bauunternehmung AG 46-3815. – Ulrich Werner 46-8309. – Wullschleger Rolf K. Chefmonteur 46-5196.
Onex: Naef Erwin 12-16078. – Vulliamy Michel 12-13590.
Orsières: Berthod Gilbert 19-14190.
Orvin: Berlincourt Michel 25-40325.
Oschwand: Ischi Walter Posthalter 49-7100.
Ostermundigen: Aebersold Gerhard 30-57557. – Dreier Marianne Frl. 30-53700. – Lüthi & Werder 30-34767. – Schmid F. Kiosk 30-28032. – Steiger Alois privat 30-28367.
Passugg-Araschgen: Zanolari Ida 70-15405.
Peseux: Bolle Erhard 20-20484. – Pétremand Anne-Marie Mlle 20-16053.
Pfäffikon (ZH): Aeschbacher-Speri Martha 84-20178. – Bertschinger Rolf 84-30773. – Diggelmann Peter 84-20181. – Isler Margrit kaufm. Angestellte 84-20179. – Stutz Heinrich 84-20197.
Pieterlen: Schneider-Rufener Paul Bäckerei Konditorei 25-4667.
Plaffeien: Dousse Xaver Gansmatt 17-8394.
La Plaine: Guerra Antonio 12-16304.
Porrentruy: Bonvallat Bernard industriel 25-11809. – Fabinyi Carl Dr méd. oculiste FMH 25-1683. – Neuchâteloise (La) compagnie d'assurances sur la vie agence générale Camille Fleury 25-13806.
Pratteln: Bielser Max Elektromechaniker 40-64549. – Huber Ernst kaufm. Angestellter 40-71090. – Muck-Kiss Gyöngyi 40-64521. – Pekarek-Reindl Robert 40-71097. – Winet Peter PTT-Beamter 40-71197.
Pregassona: Giraldi Germano 69-13422. – Ideal Moquette SA 69-8585.
Prilly: Bernardi-Gagliardi Liliane 10-50527. – Jorand Marcel représentant 10-29421. – Lutz Michel comptable 10-29403.
Prosito: Thoma Olivio meccanico 65-6823.
Pully: Bryois André agent technique 10-29412. – Burrone Tobia 10-50522. – Delisle-Moser Roland ing. CFF 10-41194. – Mordasini Jean-Pierre chauffages centraux 10-6872.
Ramsen: Schmon Franz Bäckerei u. Rest. z. Sonne 82-1334.
Rapperswil (SG): Fürst Walter 87-5271. – Theiler Bernhard 90-31221.
Regensberg: Lang Walter 84-30790.
Reichenbach im Kandertal: Siegrist Alfred Betriebsbeamter BLS 30-61747.
Reinach (AG): Heierle Hans 50-21483.
Reinach (BL): Aubry-Bloch Maurice 40-71078. – Hauswirth René W. Prokurist 40-71221. – Loosli-Zaugg Otto und Elsa 40-64540. – Schaffner-Theimer Werner 40-71106. – Sohm-Hufschmid Erwin 40-71103. – Suter-Dubs Dieter 40-71105.
Renens (VD): Ecole de danse Gais Pinsons 10-14626. – Freymond Eric carrossier 10-14912.
Reussbühl: Tennis-Club der Kantonsschule 60-23039.
Richterswil: Furrer Fritz Grafisches Atelier 80-69510. – Stuttkowski Doris Frau 80-85396.
Rieden (SG): Manser-Kaufmann Alfred Posthalter 90-41308.
Riedholz: Zuber Franz 45-10834.
Riehen: Alioth-Christen Jörg 40-64517. – Grolimund Freddy Buchhalter 40-64538. – Michel-Trächslin Georg 40-64535. – Preiswerk-Tschopp S. Pfr. 40-31769. – Weber-Flüeli Hilda 40-64528.
Riniken: Schärer Paul 50-26060.
Riva S. Vitale: Movimento giovanile popolare democratico 69-6443.
Rohr (AG): Kähli Anton Malergeschäft 50-16579.
Rohrbach b. Huttwil: Arbeitsgemeinschaft Strahm & Schmucker 49-531.
Rolle: Jaccard Robert-Marcel 10-50528.
Rombach: Richner Antonio M. 50-21495.
Root: Tennis-Club 60-21806.
Rorschach: Frauengruppe der Freisinnig-Jungliberalen Partei Bezirk Rorschach 90-14932.
Rothenburg: Kaufmann Robert 60-61830.
Rothrist: Sektionschef 50-16574.
Rubigen: Aebi Arthur 30-53697.
Rue: Girard Maurice boucherie charcuterie 17-8396.
Rueras: Giossi Sigisbert Posthalter 70-20715.
Ruschein: Ferienlager Clavauniev A. Caduff 70-9263.
Rüsehlikon: Schorndanner Gerhard Student 80-69536.
Rüfenacht (BE): Brunner René 30-61121.
Rüsehegg-Heubach: Stoll-Bühlmann Hans sanit. Installationen 30-32813.
Rüti (ZH): Haag Hans Maschinenzeichner 80-85452. – Haldimann Rolf El.-Ing. 80-69548. – Kappeler Heinz und Anni 87-5272. – Müller Hans 84-30766.
Rütschellen: Schneeberger Hans Sandbühl 49-5099.
St-Blaise: Lisser Georges Stationsvorstand BN 30-61772. – Stöckli Werner 20-25345.
St. Gallen: Büsser Hanspeter 90-31223. – Frauenturngruppe St. Martin 90-15647. – Frei Eugen Café Konditorei Merkatorium 90-11838. – Gahler Verena 90-41310. – Ganz-Schweizer Arnold Ing. HTL 90-31207. – Jud Edwin 90-41311. – Kaiser Josef Postangest. 90-41305. – Keller-Schnetker Margret 90-31219. – Knechtle Josef Spannteppiche Bodenbeläge 90-12359. – Müller Willy kant. Angestellter 90-31216. – Thalmann R. Dr. Band-Kolleg 90-18508. – Schäfli Rudolf lic. oec. HSG 90-31225. – Stadler E. Büromaschinen 90-2989. – Treuholz Heinz eidg. dipl. Damencoiffeur 90-31212. – Zweng Ludwig Ing. techn. Büro für Heizung und Lüftung 90-9827.
St. Margrethen (SG): Metzler Kurt Lehrer 90-31209
St. Moritz: Obrist Jakob 70-20717.
St. Sulpice (VD): Raaflaub Barbara médecin 10-9474.
Salen-Reutenen: Bauer Ernst Posthalter 85-8403.
Sargans: Gebs Hans Monteur 1 70-20719. – Gloor-Stirk Rud. Supermarktleiter 70-15410. – Kontakt-Zentrum Sargans Sprachkurse 70-4029.
Satigny: Schreiber Roger transports Peney-Dessus 12-8621.
Schaffhausen: Beyeler Fridel Frau 82-7018. – Geyer Friedrich 82-7015. – Huber Elfriede Frau 82-7022. – Kuhn Manfred 82-7020. – Le-Ga Team Schaffhausen 82-1919. – Nart Jolanda Frl. 82-6344. – Schweizer Verband Volksdienst Kantine der Arova Schaffhausen AG 82-3823. – Schwizer August 82-7014. – Sigrist Albert u. Sylvia 82-7005. – Sonderegger Maya 82-4149. – Tellenbach Mina 82-7012. – Zürcher Rolf 82-7011.
Schafisheim: Kühni René Konstrukteur 50-21480.
Schleitheim: Stamm Margrit Frl. 82-5158.
Schlossrued: Neeser-Hunziker Ernst 50-21489.
Schneisingen: Rüttimann Simon 50-21490.
Schöftland: von Siebenthal-Spycher Artur 50-21507. – von Wartburg Fritz 50-21506.
Schüpfen: Jutzi Hansrudolf Betriebstechniker 30-33675.
Schwanden (GL): Geb. S. Kp. 1/85 87-1580.
Schwarzenbach (SG): Strässle Josef Posthalter 90-41314.
Scuol: Scoula supplementara Engiadina bassa 70-4853.
Seilrun: Uffeci parochial kath. Pfarramt 70-5925.
Selzach: Briefmarkensammler-Verein 45-5790.
Sementina: Minetti Enrico 65-13021.
Seon: Gun Theodor Autotransporte 50-16580.
Sigriswil: Männerchor 30-31648.
Silenen: Zgraggen Franz Ing. HTL 60-30678.
Sion: Devaud Gaston & Pierre-Marie Pellaud 19-9855. – Monnat René directeur DAT 19-8100.
Sirnach: Greulberger-Thurnherr Anton Grundbuchverwalter 85-1364.
Solothurn: Lisibach Urs J. P. Kaufmann 45-1945. – Valli Franz Wand- u. Bodenbeläge 45-5780. – Zollinger & Wester Schuhmacherei u. Orthopädie 45-5386.
Speicher: Ranft-Peter Hans techn. Berater 90-31213.
Spiegel b. Bern: Zürcher Hans Ing.-Techn. HTL 30-60863.
Spiez: Blaser Fritz Bahnhofvorstand 30-61725. – Brand Hans Mechaniker 30-61739. – Bürgler Joh. Karl Lokführer-Ablöser 30-61728. – Fuchs Max Lokführer 30-61754. – Gabriel Heinrich Lokführer 30-61748. – Hilfsverein für Geisteskranke Gemeinde Spiez 30-10822. – Hofer Beat Versicherungsberater 30-32863. – Kantonalbank von Bern Niederlassung 30-8653. – Kiener Walter dipl. Elektro-Techniker 30-60513. – Kummer Willy Lokführer 30-61757. – Müller Philipp Mechaniker 30-61746. – Neuhäusler Joos Lokführer BLS 30-61738. – Reichenbach Walter Monteur 30-61727. – Rentsch Andreas Bürochef BLS 30-61733. – Tröhler Rudolf 30-61752. – Walser Kurt Lokführer 30-61779.
Stäfa: Schätti Rolf PTT-Angestellter 84-30807.
Stans: Mathis-Blättler Alois 60-61827.
Stansstad: Mühle-Bart Heinrich Stationsvorstand 60-61825.
Staufen: Hächler Hans Malermeister 50-21503. – Süess Elisabeth Frl. 50-21494.
Steckborn: Kappeler-Späti Robert Kaufmann 85-4816.
Stein am Rhein: Eisenring Marcel 82-7017.
Steinach: Kriz Otto Kaufmann 90-31206.
Stettlen: Nobs Konrad Carrosserie 30-25782.
Stoeken: Gerber Christian Niederstocken 30-52965.
Studen b. Brügg: Rossel André 25-40321.
Suhr: Roth-Fischer Sigmund 50-21485.
Sutz: Lanz-Däpp Erwin Mörigen 25-40332.
Thalwil: Schwarzenbach Th. Frau 80-85446.
Thayngen: Frommenwiler Hans 82-7002. – Geschäftsstelle der IMK 82-983.
Therwil: Flubacher-Bertschmann Christian 40-64522. – Gfeller-Beyeler Christian 40-64516. – Popmenig-Zumthor Erwin 40-71057.
Thun: Galli Hanspeter Dürrenast 30-61752. – Gugger Martin Verw.-Angestellter Lerchenfeld 30-61781. – Kratzer Ernst Zugführer BLS 30-61734. – Krieg Werner Dürrenast 30-53705. – Loosli Willy Kondukteur 30-61742. – Lüthi Rudolf Beamter BLS Dürrenast 30-61774. – von Matt Franz Ingenieur 30-31156. – Meyer Hans Schlosserei u. Siebbauvertretung Dürrenast 30-27963. – Mürner Hans Schiffskassier Dürrenast 30-61730. – Reist Richard Kondukteur SBB Dürrenast 30-51701. – Roesti Joseph techn. Beamter BLS Dürrenast 30-61735. – Schmutz Peter 30-61767. – Winterthur Lebensversicherungs-Gesellschaft Generalagentur Thun 30-9712. – Wittwer Ernst Prokurist 30-61771. – Zürcher Fritz Zugführer 30-61761.
Thusis: Alt-Pfadfinder-Verein 70-3686.
La Tour-de-Peilz: Astrias 18-4376. – Club de boule La Pétanque 18-588.
Trimbach: Grünenfelder Frieda 46-10399. – Jeisy-Bösch Othmar 46-10405. – Speiserestaurant Freihof H. Sutter-Hofer 46-289.
Les Tuileries-de-Grandson: Beati Hector entrepreneur 10-22175. – Beati Pierre entrepreneur 10-17292. – Violatte Claude 10-29410.
Twann: Krebs Hans 25-40335.
Ultikon Waldegg: Müller Samuel textiltechn. Kaufmann 80-85450.
Unterägeri: Räber Hugo L. Bankprokurist 80-85448.
Unterbäch (VS): Ski-Klub Ginals 19-9856.
Unterkulm: Müller Kurt 50-21510.
Urdorf: Gsell Werner PTT-Angestellter 84-30800. – Zimmermann Jost PTT-Beamter 84-30788.
Urnäsch: Wettstein Willi 90-41312.
Uster: Frauenverein Uster Mahlzeitdienst 80-65186. – Wymann-Bolliger Franz 80-85415. – Kreis Hans Maschinenschlosser 84-30799. – Wegmann Rudolf 84-20199.
Valeyres-sous-Ursins: Pidoux Louis ing. ETS 10-28066.
Vaumareus: Vacheron Jean-Louis 20-16036.
Vaz/Obervaz: Genossenschaft Wasserversorgung Creusen 70-5435.
Versoix: Orr Inge Mme 12-60395. – Schedler Adelheid Mlle 12-41063.
Vevey: Baud Ida Mlle 18-7194. – Clot Daniel 18-7319. – Décombaz-Caillet Marguerite Mme 18-7321. – Hupka Daniel décorateur 18-4939. – Taraborelli Ignazio 18-4246.
Vex: Rudaz Elie monteur 19-12585.
Vieques: Groupement des producteurs de porc du Jura 25-13805.
Viganello: Genel Ada 69-9654.
Wabern: Blaser Alex eidg. Beamter 30-57556. – Hofer Daniel Betriebsbeamter BLS 30-61777. – Kläy Anton Feinmechaniker 30-60811. – Kräheubühl Georges 30-33444. – Marti Elsa Frau 30-27630. – Pagani Giorgio journalist 30-25674. – Studer Walter eidg. Beamter 30-53694. – Wyler Oskar techn. Beamter GD PTT 30-52790.
Wädenswil: Steiner Josef Vers.-Angest. 80-69520. – Walder Moritz kaufm. Angestellter 80-69522.
Wald (ZH): Kanuclub Wald ZH 80-64422.
Wallisellen: Egli-Loosli Emma 80-85398.
Waltensburg/Vuorz: Uniun da skis Sursilvana 70-6529.
Wattwil: Dieth Winfried 90-31215.
Weissenbach: Meinen Ernst Stationsvorstand 30-61744.
Weite: Abschlussklasse Fontnas 7. Klasse 90-16902. – Rusch Barbara 90-41306.
Wettingen: Keller Hildegard 50-16575.
Wettswil: Männerturnverein Wettswil 80-69551.
Wetzikon (ZH): Bünzli-Weber Max kaufm. Angestellter 84-20191. – Jean-Petit-Matil Eduard 84-30803.
Wiehtrach: Graber Automobile Nachf. E. Hess 30-32335.
Wiedlisbach: Tschumi-Ryf Paul Justberater 45-10835.
Wildberg: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Wildberg 80-21988.
Wildhaus: Bäuerinnenvereinigung 90-17712.
Willerzell: Schönbächler Peter 84-30795.
Wimmis: Meier H. Radio Television 30-33941.
Winterthur: Althaus Ernst Beamter SBB 84-20193. – Baldauf Franz 84-7422. – Buff Heini dipl. Arch. ETH SIA 84-8440. – Flachmüller Ruedi Lokführer 84-20200. – Graf Alice 84-30761. – Jud Otto Werkzeugausgeber 84-8475. – Kübler-Heizöl AG Selbstbedienungs-Tankstellen 84-7506. – Tabacznik Stefan Freier Journalist 84-20184. – Werner Peter 84-30785. – Zehnder AG Generalunternehmung 84-8850.
Wittenbach: Auer Hans Vent.-Spengler 90-31218.
Wittnau: Sektionschef 50-12680.
Wohlen (AG): Meissner & Eckrath AG 50-16577. – Walter H. Dr. privat 50-21500.
Wolhusen: Inkassostelle für ARA und Kanalisation 60-7556.

Fortsetzung siehe n. Nr. – Suite voir pr. Nº

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

alfa romeo
Schweiz AG

Liebe langjährige Alfa Romeo-Kunden
Liebe "neugebackene" Alfa Romeo-Besitzer *(die Sie auf Ihren neuen Alfa warten mussten)*
Liebe Nicht-Alfa Romeo-Besitzer *(die Sie leider den Liefertermin nicht abwarten konnten und nun mit einem anderen Wagen fahren müssen)*
Liebe Alfa Romeo-Vertreter, -Verkäufer und -Mechaniker

Ihnen allen möchten wir danken. Für das Vertrauen, das Sie uns entgegenbringen und für Ihr Verständnis unseren diesjährigen Lieferschwierigkeiten gegenüber: für Ihre manchmal monatelange Geduld. Denn viele von Ihnen haben monatelang auf ihren Alfa gewartet. Das war auch für uns bitter. Trotzdem — ein wenig stolz sind wir doch darauf; denn nicht für jeden Wagen ist die Nachfrage so gross. Und nicht für jeden Wagen nimmt man einige Monate Wartefrist in Kauf.

Sicher ist es auch in Ihrem Sinne, wenn wir hier unseren Vertretern und deren Personal speziell für ihre Arbeit danken. Waren sie doch sehr darum bemüht, dass Sie Ihren neuen Alfa Romeo möglichst bald bekamen. Denn sie wissen, dass Alfa Romeo - Fahren ein Vergnügen ist und wollten Ihnen diese Freude nicht lange vorenthalten.

Wir wünschen allen Autofahrern in der Schweiz ein glückliches neues Jahr mit Alfa Romeo.

Gummistempel
Numerateure
Stempelwaren
Tel. 27 20 38 27 28 25 STEMPEL
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Wir haben noch

freie Kapazität für Lagerung

in Kellerboden, Lagerfläche 500 m², Höhe 2.50 m. Bahnanschluss.

Sich melden an **Lagerhaus Paskowsky & Broquet, Bellerive, 2805 Soyhières.**

Tel. 066/2 32 55

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Prêts express

de Fr. 500.– à Fr. 10 000.–

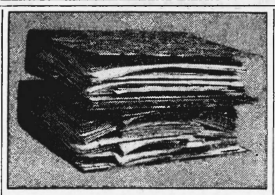
- **Pas de caution: Votre signature suffit**
- **Discrétion totale**

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél. : 037/2 64 31

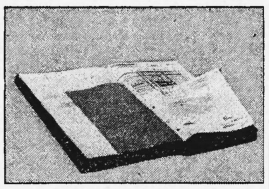
Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom
Rue
Endroit



Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern



einen handlichen PLANAX-Band
So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

Alles, was ablagepflichtig ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band klebegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstaunlich preiswert und paßt in jede Organisation. Auch für die Vervielfältigungsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Bindesystem. Ausführliche Informationen und unverbindliche Vorführung erhalten Sie von

Generalvertretung für die Schweiz:

Auto-Doppik Buchhaltung AG

2501 Biel, Bahnhofstrasse 6
Telephon (032) 2 40 29

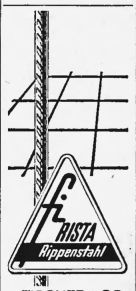
8032 Zürich, Apollostrasse 5
Telephon (051) 34 50 33

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

PATENTE
KIRCHHOFER RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (051) 23 38 74

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!



FISCHER & CO.
5734 REINACH

The Lehman Corporation

Certificats au nom de la Société Nominee de Genève

Paiement de dividendes

La société a décidé de payer le 30 janvier 1971, aux actionnaires inscrits le 28 décembre 1970:

1° **un dividende de $–.08** par action, provenant de revenus ordinaires, payable **en espèces,**
2° **un dividende de $ 1.02** par action, provenant de bénéfices sur titres réalisés (capital gains), payable au choix de l'actionnaire, **soit en espèces, soit en actions.**

Dans ce dernier cas, les titres seront attribués sur la base, soit de la valeur intrinsèque, soit du cours de bourse à la date du 7 janvier 1971, le plus bas de ces deux prix entrant en considération. L'action se traitera ex-dividende dès le 21 décembre 1971 à New York et à Genève.

Les actionnaires qui désirent recevoir les «capital gains» **en titres** devront en faire la demande expresse **jusqu'au 5 janvier 1971** au plus tard, faute de quoi le paiement ne pourra être obtenu qu'en espèces.

Les bénéficiaires domiciliés en Suisse ou au Liechtenstein qui lèveront leurs «capital gains» en titres devront supporter **le timbre d'émission de 1,8%** calculé sur le prix de base qui sera pris en considération.

Genève, le 17 décembre 1970

Société Nominee de Genève
MM. Pictet & Cie
Ferrier Lullin & Cie
Hentsch & Cie
Lombard, Odier & Cie

Wir bringen Ordnung in Ihr Rechnungswesen

wir organisieren Ihre Materialbewirtschaftung und die Betriebsabrechnung

Fibotema AG, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich

Zur Finanzierung eines **Hotel-Restaurant-Night-Club-Projekts** an bester Lage in der Stadt Basel, gesucht

Darlehen oder Beteiligung

in der Höhe von Fr. 1,5 Mio. Geboten wird hypothekarische Sicherheit.

Offerten unter Chiffre OFA 1037 A, an die Orell Füssli-Annoncen AG, Postfach, 4001 Basel.

Günstige Gelegenheit!

Wir verkaufen einen Buchungsautomaten

Burroughs F 1200

in sehr gutem Zustand.

Anfragen an **Scobalit AG Zürich**
8303 Nürensdorf

Tel. (051) 93 50 55, int. 26

Reinach Aargau, Sonnenberg

Villa

(Baujahr 1966) **zu verkaufen** an allerbester, ruhiger Wohnlage. Gehobener Wohnkomfort, 17,33 Aren Gebäudeplatz, sehr schöner Garten.
Das Objekt ist geeignet für Praxis von Anwalt, Arzt, Agenten usw.

Wohnung mit 6 Zimmern und Nebenräume, div. Büroräume, Garagen für 3 Wagen. Telex- und Telephonanschlüsse.

Frau L. Pfister, c/o Werkzeug Pfister AG
5734 Reinach

Insertion dans la FOSC.
= efficacité et succès!

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe)

Die letzte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das Vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von **Fr. 7.—** abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: **Schweizerisches Handelsamtsblatt,** Effingerstrasse 3, in **Bern, Postcheckrechnung 30-520.** Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.